羽氣馬洋

FDESTDALES

美工的福盛等10层14座

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

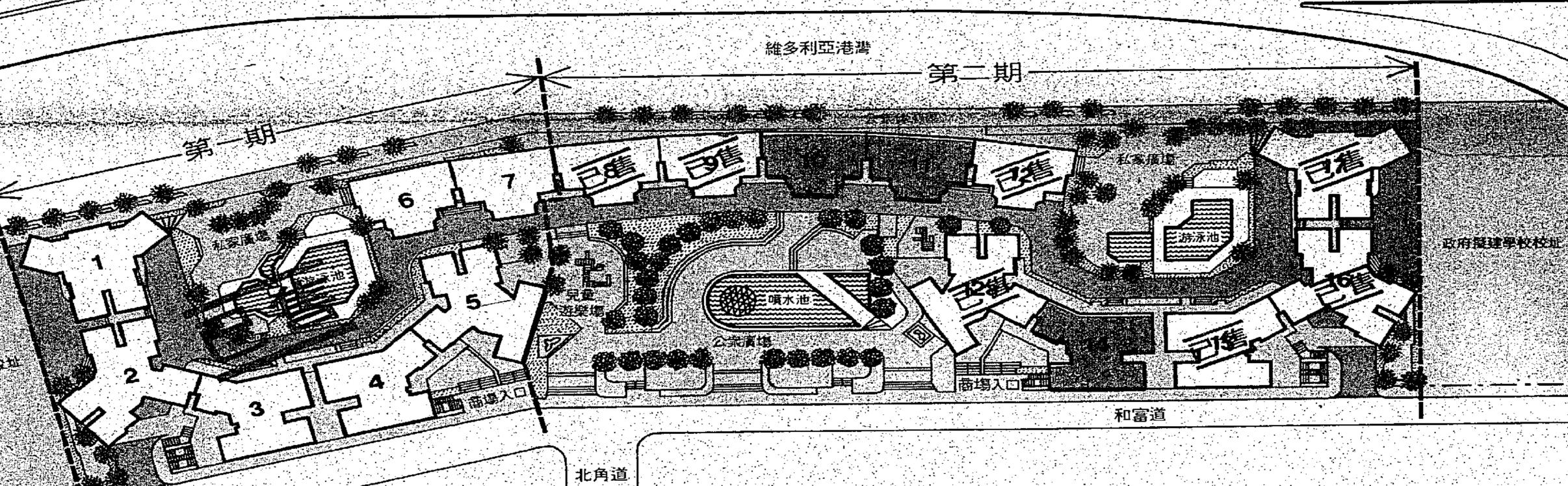
毫 伍 幣 港 售 零 份 每 三〇〇 第字 6 编 等 內 是 亿 要 明 内 明 成 年 中 网 新 知 二 第 為 在 任 思 教 建 九 〇 五 第 字 台 战 伊 美 中

最大十級的日今

休維等理司總 就O董童通话李符港香:址地社總 下地行銀人華港香街乍向林:處介區中 下地號七二董街華漁角北:處事鮮角旺, 下地號七二董街華漁角北,處事鮮角北 在結 29081 中區H 231637 地角H 640693 旺角K 840749 樓三號四十三段三路北山中北台銷經濟 號六七九九二九五……話電處經濟

糖水道

東區走廊(在興建中)



特惠/对崇尔辨; 表



預期1983年底落成

单位面積由 807呎至1537呎 美好家園 巧思結晶

和當中心座落北角海傍,面臨維多利亞港,海港風光一覽無遺,整體佈局和單位設計都別出心裁;更利用樓宇的巧妙佈局,和寬潤的窗台,使每戶都可以欣賞到優美光人的海景或園林景色,確是令人嚮往的生活氣派。

設施齊備 交通便利

和富中心地點特佳,既有海濱小城的隱逸怡靜,又有四通八達的舟車之便,一切生活所需商盡有:泳池、休憩園地、商場、河樓、旁少年中心,鄰近學校,一應俱全,不必外求,而且用料及設備,均經專家細心挑選,先進電子保安系統,保障住客出入平安。

和當中心,兼具市郊優點,又獨具特色, 為本港圍業人士提供足以自豪的幸福家園。



周尚注毛

說問書即自派發

會模地點:和記地產代理有限公司 香港夏慰道和記入厦22字 電話:5-213241-9 發展內:和記黃埔地產集團 不口言巴 和起英埔集團成員機構 大砲,五、核子地震, 排入砲,五、核子地震, 排入下列五槌, 一、從沿岸部武器計分下列五槌, 一、從沿岸部武器計分下列五槌, 一种 為了要在戰鬥地區和

空部隊,四、 地上部隊合作 以攻擊隊 日

干菜

班斯尚有兩個空中 班斯尚有兩個空中 班

九五巡型彈隊

五七些水清强

恐有

海 格 與資華耿颷協商

晉 能 平接見海格 局 12.70 哥 議 會談法 但未

中十八一十全會 事實已經經行 華國蜂將被迫下台 電影照片經過的消息人士 一主題更換共潔主席 競形以中共主席華國蜂 在今年四月份,可靠的消息人士曾經透露此次中委會議在本年六月舉 在今年四月份,可靠的消息人士曾經透露此次中委會議在本年六月舉 在今年四月份,可靠的消息人士曾經透露此次中委會議在本年六月舉 在今年四月份,可靠的消息人士曾經透露此次中委會議在本年六月舉 有毛澤東逝世,舉國蜂繼任黨主席。廣泛預料,若然華氏正式辭職, 動計毛澤東的功過,據關在文化大革命期間,毛澤東曾經犯「嚴重的 的數計毛澤東的功過,據關在文化大革命期間,毛澤東曾經犯「嚴重的 類話。此外,會議料亦會通過一份文件,檢計自從一九四九年以來 對誤」。此外,會議料亦會通過一份文件,檢計自從一九四九年以來 對誤」。此外,會議料亦會通過一份文件,檢計自從一九四九年以來 對誤」。此外,會議料亦會通過一份文件,檢計自從一九四九年以來 對誤」。此外,會議料亦會通過一份文件,檢計自從一九四九年以來 對誤」。此外,會議料亦會通過一份交件,檢計自從一九四九年以來 對誤」。此外,會議料亦會通過一份交件,檢計自從一九四九年以來 對誤」。此次中委會議亦將 對誤」。此次中委會議亦將 對談上,一屆六中全會 一九七六年底,隨 對談上,一屆六中全會 一九七六年底,隨 對談上,一屆六中全會 一九四九年以來 對談上,一五日

双讚毛澤東

打蛇唔死三世寃

聯合國秘書長與趙紫陽會談

大陸

長黃華舉行了會談,華 問進行訪問。 問進行訪問。 一次評估日 日電〉正當中共現政權 一次評估日 一次評估日 一次評估日 一次評估日

府**鄧小平和副總理氣外**,還與中共强人,副主 約。華爾漢在訪問期間

少總書記胡耀邦 共同前真正的最高 共同前真正的最高

海格黃華會談的土要問題

《外袭古。

· 有兩個師配 到國的陸軍,

日六十月六年一八九一曆公年十七國民韓中

连最高峯 見宣佈

後擊射槍空徒狂受皇女英 室皇護保密嚴察警

護保密 室 更

銀行減息

一里,降至十九里。在里期一次 一里,降至十九里。在里期一次 一里,降至十九里。在里期一次 一里,降至十九里。在里期一之前,只有海 的美華銀行,星期一將其優惠實別和 一里,降至十九里。在星期一之前,只有海 的美華銀行,星期一將其優惠實別和 於上星期五發表美國貨幣供應出現急降而 於上星期五發表美國貨幣供應出現急降而 時。這次的減息行動,是跟隨聯邦儲備局, 中以開始看見利率的持續下降, 中以開始看見利率的持續下降。 可以開始看見利率的持續下降。 可以開始看見利率的持續下降。 可以開始看見利率的持續下降。 可以開始看見利率的持續下降。 可以開始看見利率的持續下降。 一十九里。 一十五日電。 一十五日。 一十五

共革命

專裝動時九空 彈備半速七部 可徑為九除



接見香港胡蘭國總統與澳門總督 談發展澳門 應濱 計劃

港澳合作促進經濟繁榮 備京宣誓就

投機倒把詐 _____ 無期

越寮東外長

召開東

整伊拉克核子研究中心 路像談係於上週二在耶 時間出版之數政黨「國 所以色列于週一前交 所以色列于週一前交 所以色列于週一前交 所以色列于週一前交 所以色列于週一前交 所以色列于週一前交 所以色列于週一前交 所以色列于週一前交

派獲 壓倒 性勝利

一个法新社巴黎十五日會)提內政部今天發表,蓋不多全部選舉計 《法新社巴黎十五日會)提內政部今天發表,蓋不多全部選舉計 《法新社巴黎十五日會)提內政部今天發表,蓋不多全部選舉計 《法新社巴黎十五日會)提內政部今天發表,蓋不多全部選舉計 《法新社巴黎十五日會)提內政部今天發表,蓋不多全部選舉計 《法新社巴黎十五日電)法國共黨領袖馬齊斯說:機管共產黨在 《美聯社巴黎十五日電)法國共黨領袖馬齊斯說:機管共產黨在 《美聯社巴黎十五日電)法國共黨領袖馬齊斯說:機管共產黨在 《美聯社巴黎十五日電)法國共黨領袖馬齊斯說:機管共產黨在 《美聯社巴黎十五日電)法國共黨領袖馬齊斯說:機管共產黨在 《美聯社巴黎十五日電)法國共黨領袖馬齊斯說:機管共產黨在 《美聯社巴黎十五日電)法國共黨領袖馬齊斯說:機管由 文或者不甲延攬共黨入閣。 《美聯社巴黎十五日電)法國共黨領袖馬齊斯說:機管共產黨在 《大安教經費中,這是一項錯誤。共產黨傳統上獲得法國國會中模可 文或者不甲延攬共黨入閣。 《大安教經費中,這一個 《大安教經費中,這種投票 《大安教經費中,這一個 《大安教經費中, 《大安教經學中, 《大安教經費中, 《大

尼 然 是 總

應演與澳門新任總督高斯達在里斯本合影。出了香港胡應濱(右)與葡萄牙總統敗理能

が一般の一般のでは、一般のでは、一般のでは、一般ないでは、一般ないでは、一般ないでは、一般ないでは、一般ないでは、一般ないでは、一般ないでは、一般ないでは、一般ないでは、一般ないでは、一般ないでは、

次上、頂油館尼巴巴語 場点上 四處是流動沙丘荒野, 行會談。 預料新加坡官 時粮食單產只有一百八 李光輝總理到美國領袖學 中元上下,一九六四年以前, 很及其他的美國領袖學 中元上下,一九六四年以前, 很及其他的美國領袖學 中元上下,一九六四年以前, 很及其他的美國領袖學 中元上下,一九六四年以前, 很及其他的美國領袖學

繼續 證 履 改革 岩

蘭危機

目衞隊無戰鬥

倫敦星期 B 時 報 評論

美嚴厲批評日本

年

世界 百零五億

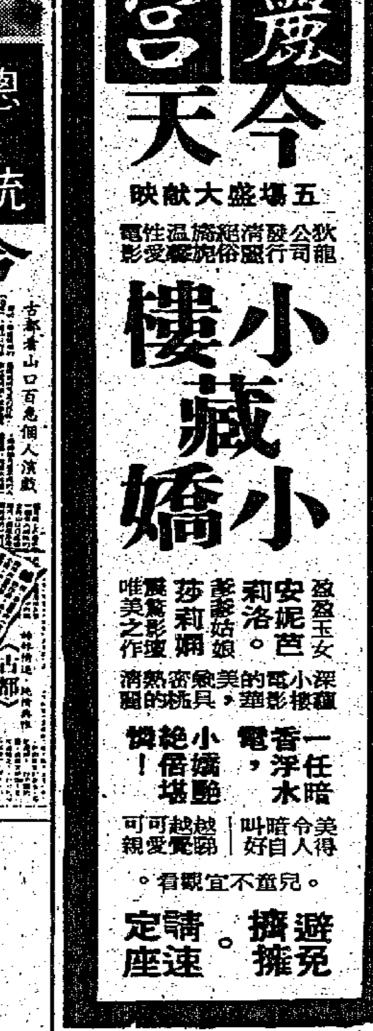
THE MAN WHO STOLE THE SUN

明珠

最後兩天

普慶





奇增

俗廣

聞的

今開

睹界

傳









抵英將晤戴

非反對派聯合抵制 馬尼拉東 軍警開火四十 反對 派示威

人受傷

麵包

富都 田田



INCREDIBLE SHRINKING 敬請注意 L朝九晚五〕女主角 李莉譚蓮_{領衛主演} 老婆愈縮愈細 __矮過三吋公仔 仔女唔知熟算 老公話冇眼睇 HELDER SEE SEE 搽錯香水就會縮水 百分之百瘋狂幻想喜劇 新發瑪國際公司父恩發行

奇 万 趣事連篇 親家奶奶,竟是彪形大漢,有冇搞錯?

將促越撤出柬埔寨明在非島召開

東協外長會議

台國六

報日僑華 國助重教 **亚普解大** 長舊各請



二期星

首期5%

餘款80%可分期十二年付款

三面單邊 環境優美 旺中帶靜 兩房兩廳 交通方便 年期長久 二梯四伙 售價相宜

治雕處:明與發展有限公司

香港干諾道中130-136號誠信人厦1904-5室 電話:5-435365(3後)

地盤電話:5-661721,5-661831(假日照常)

YIU MING BUILDING

香港北角渣華街42一48號

高尙洋樓



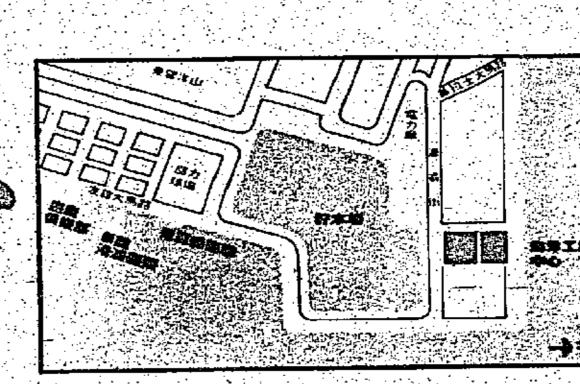
☆澳門產品輸美享原有特惠稅。

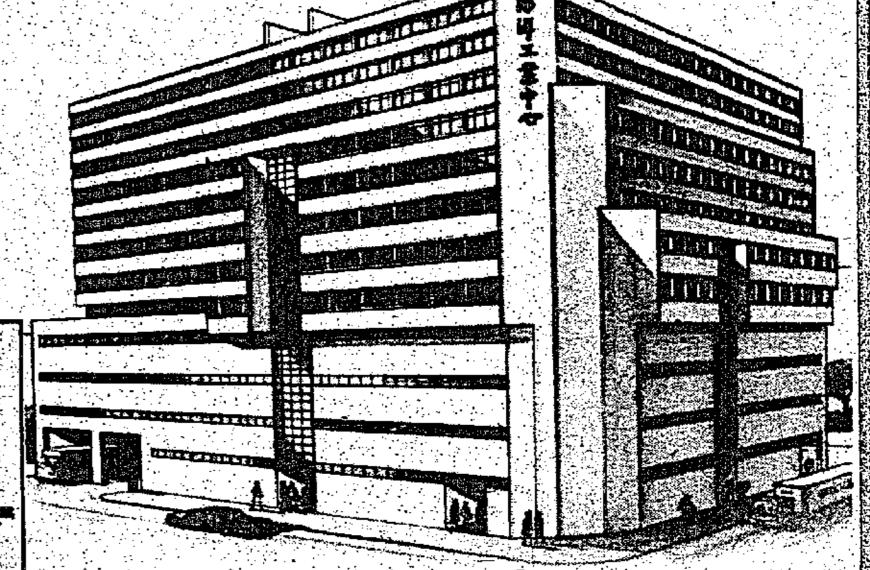
☆政府鼓勵發展工業,稅率特低。

☆外滙不受管制。

☆工源充足。工資低廉,只及香港三份之一。

☆廠厦廉宜,只及香港三份之一。





(澳門漁翁街)

即日發售

11層現代化綜合式工廠、貨倉大厦

面積由3,988呎至全層32,000呎

適合中、大型工廠 準1981年8月入伙



優點簡介:

屋邨,工源充足,工資康

至三権闘禹資倉・方便

直達卸貨平台,快捷方便 自動滅火設備・完全 符合消防局委員會(FOC) 及國家防火協會(NPA)

每單位設獨立工業用途電 錶,設有後備發電機·電

*設有地下與各單位之直線 對講機,使用方便。

之標準,用戶購買保險時

發展商:大地置業有限公司治購處:海洋發展有限公司智馬有限公司

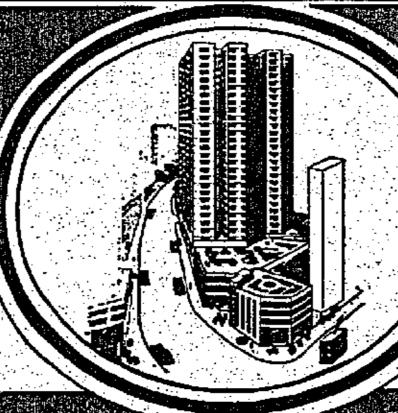
可獲最優惠折扣。

(假日照常辦公)

香港:干諾道中111號永安中心2201室 電話:5-433345,5-434636

面積 552 呎 — 1037 呎 只售510,435元起

已有入伙紙 先付20% 分期12年 利息特平



澳門:羅理基博士大馬路21號 電話:81832,74171

鋁質窗門, 柚木地板 顏色潔具,乳膠墻身

厨房浴室,花磚到頂 冷熱水喉,暗綫電燈

厨櫃煤氣,防盗系統 應有盡有,車位充足

VICIOII a

銅鑼灣屈臣道15號(屈臣氏大厦對面) 近東區走廊交滙點及未來地鐵站,交通便捷

语月三清美国月清美 單位面積由378呎至2784呎



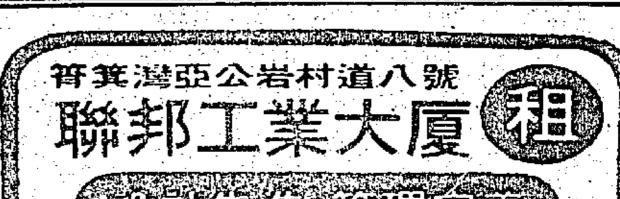
樓上住宅 經已全部售罄 治卿心

京师·法别是、地方是 香港中區康樂大厦22樓在5-222083

設備最完善

美涌現貨 正廠

永康工廠 882呎—5,397呎 永健工廠 13,456呎



電話: 5-259051-2

荃灣大窩口德士古道

現代化商塲 地下、二樓舖位

一切詳情請詢: 東亞紗廠地產部 中環畢打街中建大厦516A室 電話: 5-236652 5-228605 地盤電話: 12-401839 12-401415

王親斯爾威田沙

董事局現實佈派發觀至一九八一年九月三十日止年度之中期股息,每股壹角八仙給予一九八一年七月三日

董事局現建議,若獲得股東在特别大會通過,由股本溢價賬撥出港幣32,470,875元將之繳足32,470,875股

本公司由一九八一年六月廿六日至一九八一年七月三日,首尾兩天在內,暫停辦理股票過戶手續。請未轉

本公司發展中物業業多,地點適中,設計及建築優良,故此深受各界人仕歡迎。展望下半年度將有多個地

武禄地常有限公司

整建成入伙,故董事局深信本年度全年業績較上年度粮有造展。如無不可預料事情發生,本年度之末期股息內

股環特別大會溫售

1. 本公司之法定資本由港幣查億五仟萬元增至港幣發億八仟五百萬元。亦即增加三仟五百萬股每股港幣發

作爲撤足三仟二百四十七萬八百七十五股之股歇,凡一九八一年七月三日在股東名册內已登記之股東

持有本公司每股港幣雙元普通股四股者,均可獲配已撤足股款之新股一股,此項紅股除不能事受一九八 一年九月三十日止會計年度之中期息外,其他權益均與本公司已發行之股份相同。如遇有股東配有不足 整數一段者,公司將不發給零碎股份,董事局得將該等碎股配與指定之代理人及認爲適當時將之出售。

2. 建酸粉本公司股本盗假膜内极出港格三仟二百四十七萬八百七十五元轉作股本,按每股港格登元之面

本公司訂於一九八一年七月十四日(星期二)下午四時正在香港德輔道中十九號環球大廈

凡有權出席上述會隨投票之本公司股東,可委派代表出席及投票,代表人不必爲本公司之股東。

本公司將由一九八一年六月廿五日至一九八一年七月三日止首尾兩天在內,暫停接受辦理股票登記手續

開股東特別大會,以考慮及如認爲適當時通過下列醫案成爲普通議案

元之股份,該等新股與本公司現已發行之股份事有同等權益。

紅股之全部股本,按四股强一股之比例,派鼓予一九八一年七月三日登記在股東名册內之股東。所派發之紅股

名之股東於一九八一年六月廿五日下午四時前將股票運同轉名紙瓷達香港皇后大道東 183號合和中心42樓標準

登記在股東名册上之股東,經上年派發之紅股折算後,今期股息較上年度同期增加百份之三十二。

,除不能事有一九八一年九月三十日止年度之中期息外,其他檀益與原有已發行之股份相同。

證券登記有限公司辦理過戶手續。股息單將於一九八一年七月十四日或以前寄詮各股東。

除我的溢利

除稅後進利

年股盈利

截止過戶日期

一九八一年六月十六日

普通鹽家

收益級歸公司所有。

一九八一年六月十五日

經此次發股後,每股仍不少於港幣二角五仙。

87,339

15,345

李兆基

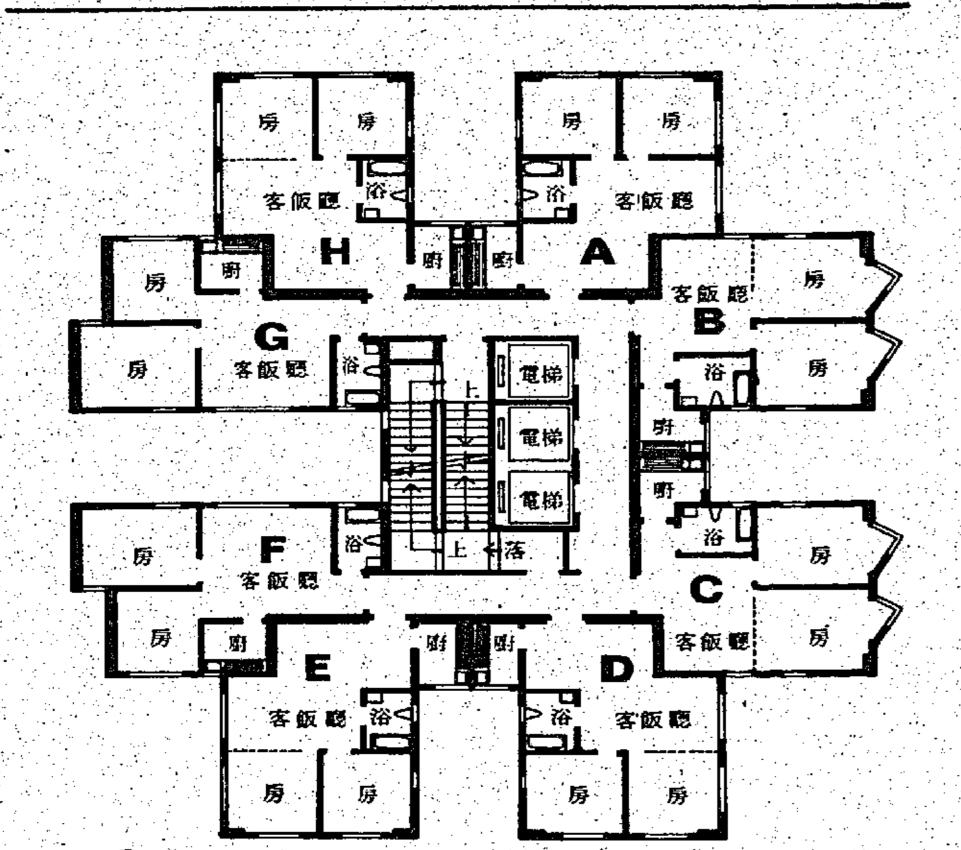
71,994 55¢(經四錢一後計算)

港督及夏鼎基伉儷 期返英渡假

民性病爲主。預計在十年內完成。(生人表示:港府正計劃在大埔與建一座有

筲箕灣道407至409號

約82年12月完成



首期5%

住宅每呎九百二十餘元 两應兩房:三十五萬餘元起

,柚木地板 暗線電燈 上等鋁窗 防盗系統 乳膠牆身,顏色潔具

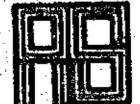
中央冷氣系統 目動扶手電梯

美術天花 鋁質橱窗 購物中心 富麗堂煌

地盤電話:5-694874



怡華置業有限公司 ・二二九一六二至五(四線)



益新置業有限公司 電話:五・二五三〇〇一(十線)



電話:五・二五〇六三〇 五・二三五五八〇

合時置業有關公司 電話:五・二二六八一九 五・二二六七一一

輪購新盤樓花

區出現

富

招待耆英遊新

保良局

誼親日

霞喜筵歡迎定座 **糜妮赴日行程展延後,** 在總會副董事長爺 在總會副董事長爺 一年,惟因出入證件及 一年,惟因出入證件及

九龍塘獅子會



及連車位出讓爲佳,有意者簡將詳 《細資料寄: 盡儒日報僧箱96號

·亚士国造近北京道。面積2,240 呎成全 4,478 呎。週新型中央冷氣及硬華裝飾 適合各大小部行為字模,數價出售 被540呎,1106呎或全層1646呎,適合體 務所或据字楼。年期長。特平出售。

治瞬處:搜萃圖獎有限公司 K—216691 K—412312 (歡迎經紀介紹)

近期設計最突出之工業大厦 沙田・大園・成全路 1-7 號 單位面積:19,000-32,000呎 每層樓高16呎

負荷:200-300磅 自動電梯直達二樓 客貨梯5部 車位60個 歡迎參觀訂則

新時年企業有限公司

善長局童歡叙 SONY

> O - 51 0

20" KV-2022 HK 型 備有27",18",16",14"及9"可供選擇

分分秒秒想住您 耀眼繽紛,彩色景物與您相襯 新力盡見彩色世界 新力美麗全屬您 新力單槍,越睇越靚!

福原電業有限公司

干糖遵中122-124號 沼港西樂大厦19樓 電話:5-451123

電話:3-300311 (旺角店營業至晚上九時三十分,星期日照常)

維修服務:香港5-630114 九龍3-626506 廣州 33089

我后 力工 赌學

劉藍溪小姐

凌空墮下

屆委員就

地盤工人傷頭

新舊主席

匪繼闖茶館行

奪四名職工身份證

徒刦去萬元財物

第15年第三年第三年 第一天 第三年第三年

集團溢利與派息

一九八零年度除稅及少數股東權益,未計入非經 常性項目之綜合純利為港幣本億五千一百五十萬 元,與一九七九年度之港幣三億零一百五十萬元 比較,增幅爲百份之一百一十六。每股盈利增至 四角五點五仙,經調整後計算增幅爲百份之八十 點七。

再加上非經常性溢利港幣十六億一千六百五十萬一 元;年內之總溢利爲港幣二十二億六千八百萬元 ,一九七九年度則爲港幣三億五千九百五十萬元。

一九八零年十一月經派發中期息每股一角八仙(未拆細)。現建議派發末期息每股一角九仙,即 一九八零年度共派息每股二角八仙(經按拆細調 整),比較一九七九年度經調整後計算,增幅爲 百份之四十四點三。此外,董事會更建議從上述 非經常性溢利支付特别股息每股二角二仙。

資產重估

董事會決定將來應每年重估約三份一集團物業。 經一九八零年度重估後所產生之盈餘爲港幣六十 四億四千萬元,而集團之資產淨值則爲港幣一百 五十八億元。

股本變動

董事會現建議派發紅股,每持有四股送一新股, 因此將發行每股面值港幣二元五角股份四億一千 四百八十萬新股。

董事會同時將建議本公司之法定股本由每股面值 港幣二元五角股份二十億股,增至三十億股,以 確保有充足股數,應付現有之認股權証行使認股 權及擬派發之紅股,並保持適當之額外法定股本。

建議按一九八一年六月十五日已登記股東名册派 發之新股,除不能獲得擬派發之末期息及特別股 息外,發行後其他權益則與公司當時已發行股份 相同。

公司發展

隨着減少持有香港九龍貨倉有限公司股份後,於 一九八零年六月董事會決定將售股所得,再作投 資,以增加持有怡和有限公司(「怡和」)之股本。 一九八一年三月三十一日・本公司持有之怡和股 份約增至該公司發行股本百份之四十。

於一九八零年九月,本公司同意發行六千四百四 十八萬新股,以收購怡和之若干資產。怡和同時 宣佈,曾自市場大量購入置地股份,使怡和集團 於一九八零年底時持有大約百份之四十置地。

進事會預料此種關係將爲置地未來實力之寶貴資 18.18 第求突出其意義·本公司欣然邀請怡和之常 務董事麥可朗先生及董事郭勤功先生加入置地董 车营,而怡和則相對邀請置地常務董事鮑富達先 **紧面**剪董事何佐芝先生加入該公司董事會。

香港之物業市道及租金管制

相信於一九八一年內,中區物業之租金仍將維持 此一水平,最佳位置內管理完善之一流商業樓宇 一需求將繼續維持穩定。

一九八零年內**,因租金管制條例擴大至差不多包** 括全部住宅樓宇,促成出租之高級住宅供應減少 ,但對此類出租單位之需求始終未見轉弱。

文華國際酒店

自一九七三年以來,公司之一向政策爲在亞洲太 平洋區內,與建及管理高質素市中心酒店。

目前,公司之豪華級酒店分佈於曼谷,耶加達。 馬尼拉及香港,並計劃在新加坡增設一間。另外 ,三間高級酒店現正分別在香港、曼谷及澳門興 建。文華國際酒店之未來增長前景非常良好。

牛奶公司

一九八零年度之營業額增至港幣三十五億元,溢 利增加百份之七十六至港幣一億零六百萬元。目 前,牛奶公司正積極以訂價低及地點好之超級市 場,大力擴展其零售業務,因爲該項零售業務經 証明對公司最具價值。

會計政策

本公司與核數師相討後,決定接受彼等之極力推 薦·由一九八一年一月一日開始,所擁有之主要 聯營公司權益,將以股權比率方式入帳。

未來展望

一九八零年在世界性之黯淡經濟前景下開始,然 而香港經濟仍然蓬勃·內部生產總值實質增長百 份之九。在此經濟環境中,置地再次創下破紀錄 之溢利及派息, 並展開有史以來最多項發展計劃。

與香港商業活動及物業需求息息相關之對華關係 ,保持良好。同時亞洲太平洋區之發展步伐仍走 在世界前列。

基於此種背景及公司現有之多項發展計劃,置地 盈利持續增長之前景異常秀麗。董事會預測,如 無不可逆料情况,集團一九八一年度之經營溢利 ,比較一九八零年度將有大幅增長,同時,在擬 派發紅股,每四股送一股增加股本後,一九八一 年度仍將最低限度維持普通股息每股二角八仙。

主席 紐壁堅

香港 一九八一年四月九日

香港歷山大厦

一九八零年度概要 百萬元)(百萬元) (港仙) 1980 集團除稅及少數股東 權益後溢利 非經常性溢利 25.2* 45.5* 651.5 4.8* 112.8* 58.0 1,616.5 30.0* 158.3* 總溢利 2,268.0 19.4* 28.0* 455.0 22.0 50.0* 特别股息 364.9 19.4* 247.9 819.9 \$4.8 \$9.5** 15,800.0** 6,109.0 股東權益

*已调整,包括一九八一年一月之母股拆細為兩股 已算人部份資產重估

派發紅股,每四股送一股

香港置地 有限公司

一九八一年香港交易會 工業週

機械工程-交通運輸-商業效率 一九八一年十一月十六日至二十日 香港九龍海運大厦



主辦機構: 香港交易會有限公司 贊助機構: 香港工業總會 香港中華廠商聯合會 香港總商會

交易會委託之航空公司 英國金獅航空公司

香港貿易發展局

交易會委託之旅遊公司 Tavel 美國運通旅遊公司

香港交易會有限公司 地址:香港九龍星光行719號室 電話:3-7215313

電訊掛號:38444 HKTF HX

香港救世軍海報創作比賽

南華早報及華僑日報聯合主辦救世軍海報創作 比賽,歡迎讀者參加。參賽作品不限數量,但 須附上參加表格。

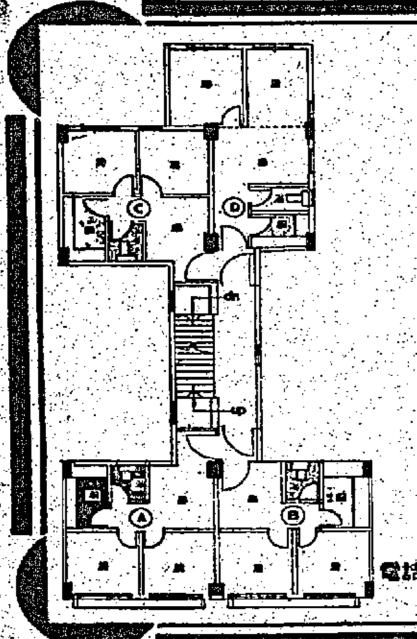
救世軍海報創作比賽,由萬國寶通銀行贊助, 目的爲慶祝將於本年十月舉辦的救世軍週,提 高讀者對香港救世軍的認識。

海報內容以救世軍給予靑少年的幫助爲題,設 計不限方式,但作品不能小於5支吋乘8吋。 請將作品連同參賽表格寄香港郵箱四十七號南 早組報發行推廣部收。截止日期爲七月卅一日

參賽作品分初級組(18歲或以下)及高級組 (19歲或以上)。冠、亞、季軍各一名。冠 軍作品可獲萬國寶通銀行禮現金券300元; 亞軍200元,季軍100元,安慰獎五名各 可得南華早報家庭書店書券25元。

救世軍海報創作比賽 參加表格

姓名:	
年齡:	姓別:
地址:	
	電話:
學校 /	/職業:
簽名:	
日期:	



WAH KIU YAT PO

旺角地王, 地下鐵路站出入口, 年期長。 附近酒樓、銀行、商業林立·交通便利。 ,獨立唐樓,每層四伙。

用料上乘,二房一廳,間格四正。

地下旺盛舖位連自由閣,適合各行各業 **洽贈處:**



精級 超個物質。

虛 哮 見 場 場 科 婦

港島地鐵上產物業

黄小姐洽

耗黃三千萬,享受第一流 來囘有專車接送 最宜圖府渡假期

週末渡假團

婚浴泡溫泉。當石岐乳鸽 \$438(二人一房每位計) 选過末出發·週日返港 新麗華旅行社 德輔道中華人銀行大厦1604港湊碼頭 第3號窗口電話: 5-237141 5-421776

珠寶展覽 中獎號碼 頭獎:1779 式獎:1063 叁獎:1442 鑽石猜迷數目:120粒 中獎者:周女士

> ◆ 啓時鑽石有限公司 置地廣場106號 電話:5-220189

工源充足 地鐵凱鄰 樓上單位 1100呎連天台740呎

地下單位 3310呎及3090呎

(橡底高度11呎6吋) 怡華置業態 霉廠街10號97室 5-229162-5 3-418481(地盤

世紀商業大厦

地廊至三檀現代化商場 四重十七樓高級寫字樓

商場二萬餘平方呎 寫字樓由982呎至1,031呎



吉婁出售

適合寫字樓 公寓或住宅

聖劉鄭報記記錄

- (一)ACCA會計師班
- 二)法律概論
- (三)應用法律 由執業大律師、律師

及會計師授課。 開課 一九八一年九月

驗管理 有恵 郵箱

半島中心

位於尖沙咀東部

的他及商坞等個出售 地下舖位 634呎 低層地下 666呎起

> 441 呎起 229162

253001

尖沙咀柯士甸路15號A六樓 報名:上午九時至下午九時 接洽電話:3-690177(日夜) 校址:香港西鹽盤第三街 12-444466, 5-275283 鐵話:5-460288 5-489905



香港麗的電視有限公司 隆重宣佈委任 加拿大加聯國際有限公司 及其附屬機構 加麗影視公司

爲該公司在美國及加拿大各地 翻製:出租及出售麗的電視節目 錄影帶/錄影碟之總代理。 加聯國際有限公司,是上述地區唯一 持有麗的電視有限公司之 合法執照者,任何未經許可或 非法翻製該公司節目者, 均被視爲侵犯該公司之版權, 並將循法律程序予以控告。

麗的電視有限公司 九龍廣播道81號

加聯國際有限公司 Mandarin Trade Centre, No. 208, 611 Main Street, Vancouver, B.C., V6A 2V6 Canada.



(香港註册)

·		<u> </u>			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	 	 		.		····	 	77.7		1 1	·	· . · · ·	: <u>-</u> -	 · ·		, ,				• •	<u> </u>			_
										A A		 6													A				•
			7	111					T)			6	87			%	and a months of the same	>		des.				J.			Organization of the second		
	.		7	杰		Z					•	32	R		•	A)						K	4		9		VO		4
				E	- See			•								•	4										23.00	4	
									•	. ***			展	北洲	腹グ)				· · · · · ·									

	綜合資產	負債表 一一力	L八〇年十二月卅一日			綜合損益計算	表 一一九八〇年	一月一日至十二月	卅一日
	1980	1979		1980	1979	本年度集團純利		1980	1979 HK\$
分列 本	HK\$	HK\$	資本運用 流動資產	HK\$	HK\$	已扣除縊利稅準備, 資產折價及撥入內部		H <\$	
法定股本 武億股每股貳印	400,000,000	200,000,000	庫存現金及存放財務機構 中存現金及存放同業。	195,690,750	148,215,120	準備金		79,581,469 300,786	70,540,745 199,159
實收股本 柒仟叁佰渠拾壶萬即仟伍佰 捌拾忒股,每股繳足武山	147,429,164	147,429,164	拆放同業及接受存款公司		325,232,618	少數股東權益		79,280,683	70,341,586
本公積金(附計4)	15,651,715 185,000,000	15,651,715 145,000,000	應收票據 多電學等以其4000000 (1986)	738,820,794 35,880,215	473,447,738 30,597,129	非經常性收益		<u>–</u> 79,280,683	1,221,996 71,563,582
分配盈餘 東樓益	11,255,128 359,336,007	12,517,465 320,598,344	各項貸款及其他賬目,已減	496,760,694	511,205,132	上年度未分配盈餘		12,517,465	9,139,013
數股東權益 項存款及其他賬目	2,297,432	1,996,646	上市証券投資	57,470	44,280	出售附屬公司部份股 票少數股東所佔數			13,56
包括益利稅及內部準備金派,以未期股息	1,030,148,519 24,325,812	759,648,678 24,325,812		1,271,519,173	1,015,294,329			12,517,465	9,125,44
客保兌 託收票據	21,131,400	20,213,705	固定資產(附註6)	144,588,597	91,275,151	可分配盈餘		91,798,148	80,689,02
信用証及代客担保書	452,368,829	365,877,751	顧客信用証及担保書	473,500,229	386,091,456	各項盈利分配 撥入公積金		40,000,000	35,000,00
	473,500,229	386,091,456	承董事會命			已派中期股息予柒仟叁 查萬肆仟伍佰捌拾 页股			O DAE 7E
			楊永菜 育事:阮北耀 黄乾宁			壹毫 武仙 已派現金紅利予柒任叁	佰柒拾	8,845,750	8,845,75
			五事及徐總經理:溫仁才			查萬肆仟伍信捌拾 貮股 查毫正	• 每股	7,371,458	
						擬派末期股息予柒仟叁 壹萬肆仟伍佰捌拾貳股		04 005 010	24 225 81
						叁毫叁仙		24,325,812 80,543,020	24,325,81 68,171,56
	\$1,889,607,999 \$ 1	1,492,660,936		\$1,889,607,999	\$1,492,660,936	未分配盈餘		\$11,255,128	\$12,517,46
	資產負債	責表 一一九八〇	年十二月卅一日			損益計算表	—一九八○年一月 _	一日至十二月卅一	· 日
	1980	1979		1980	-1979	本年度純利		1980	1979 — HK\$
· 分列 · 本	HK\$	HK\$	资本運用 流動資產	HK\$	HK\$	己扣除溢利稅準備,		HK\$	
法定股本 或億股採股或回	400,000,000	200,000,000	庫存現金及存放財務機構	195,690,746	148,215,116	準備金 上年度未分配盈餘		81.294.235 5,964.856	70,039,98 4,096,4
實收股本 染仟叁佰柒拾壹萬肆仟伍佰			拆放同業及接受存款公司		315,232,618	可分配盈餘		87,259,091	74,136,4
捌拾貳股·役股繳足貳圓 [本公積金(附註4)	147,429,164 2,161,682	147,429,164 2,161,682	應收票據 ************************************	738,820,790 35,880,215	463,447,734 30,597,129	各項盈利分配 撥入公積金		40,000,000	35,000,0
· 接金 · 分配盈餘	185,000,000 6,716,071	145,000,000 5,964,856	各項貸款及其他賬目,已減 呆賬準備	495,967.402		已派中期股息予柒任 全 查萬肆仟伍佰捌拾貳股		200	OPAET
東權金	341,306,917	300,555,702	附屬公司(附註5)	1,270,668,407 47,465,000	1,004,600,811 47,465,000	查查武仙 已派現金紅利予柒仟 ²		8,845,750	8,845,7
(付附屬公司款項 - 項存款及其他賬目	240,921,526	172,418,576	固定资產(附註6)	15,518,086 473,500,229		壺萬肆仟伍佰捌拾貳B 壺毫正	(,每股	7,371,458	
包括溢利稅及內部準備金 派 末期股息	727,097,238 24,325,812	569,787,122 24,325,812	顧客信用証及担保書	473,500,229	300,091,430	擬派末期股息予集仟至 壹萬肆仟伍佰捌拾貳B		24 225 012	24,325,8
C客保兌 託收票據	21,131,400	20,213,705	承董事會命 楊永楽 電事: 阮北耀			叁毫叁仙		24,325,812 80,543,020	68,171,5
信用証及代客担保護	452,368,829 473,500,229	365,877,751 386,091,456	近忆 字 董事長狼總經理:溫仁才						
	\$1,807,15 1 ,722 \$	1,453,178,668		\$1,807,15 1 ,722	\$1,453,178,668	未分配盈餘		\$ 6,716,071	\$ 5,964,8
			賬項附註	一一九八〇年	上二月卅一日				
智計政策 - 綜合賬之基本原則			3. 稅項 香港溢利稅是根據			6.固定資產	本 集 團 1980 1	<u>本</u> 979 1980	銀 行 1979
□綜合損益賬及綜合資產負債○年十二月卅一日之賬項。務,其全部盈餘乃屬對外業	而綜合賬項內不包括		本年度之益利爲課 稅準則·其稅率爲 16.5%(一九七九			行址房地產照原值 或董事局估值已扣		HK\$ HK\$	HK\$
初,共主部公康刀屬到八米 2)少數股東權益是指非由本銀 · 固定資產		份權益。	华:17%)			除折舊	9,971,606 1	0,205,952 9,971,6	506 10,205,9
1)折舊是以直線法將固定資產期間內加以撤除。本年之折		集團所預期使用的	4.资本公積金 1980	本 集 <u>國</u> 1979	本銀行 1980 1979	其他地產照原值或 董事局估值已扣除 折舊	129,476,529 70	6,666,7 7 9 436,4	486 445 , 7
長期租約地並無計算折舊 銀行地產及其他物築是成本 傢俬及設備是成本之10%~			HK\$	HK\$	HK\$ HK\$	A			
2)新購置而未使用之物業並無 、貸款	計算折舊。		承上結在 15,651,715 撥回合併準備金囚	17,855,410	2,161,682 2,161,6	82 原值已扣除折舊		4,402,420 5,109,9	
凡經本行董事認定爲呆賬之客 出一錐款項作爲呆賬之一般準		金。此外・另有撥	一附屬公司交回部 份	2,203,695			144,588,597 9	1,275,151 15,518,0)86 15,021,4
、外幣之伸算 所有外幣經已依照年底結算日	之兌換率伸算。		結除 15,651,715	15 , 651, 71 5	2,161,682 2,161,6	82 —			
除稅後純利 本年度除稅後純利已減除:-		未 40 年	5.附屬公司						
<u>季</u> 1980	<u>集 國</u> 1979 198	 -			<u>本銀行</u> 1980 1979				
核數数 HK\$ 本年度 161,000	HK\$ HK 107,500 140,0		一九七三年十二月 卅一日重估股票價		HK\$ HK\$		本集團	<u>*</u>	銀行
上年度不足 /(超出) 17,500		000 (5,000)			47,465,000 47,465,0			<u>1979</u> <u>1980</u>	1979
	113,500 145,		在一九八零年十二 月卅一日止本銀行 陸右下列附屬公司			已簽合約但未預		HK\$ HK\$	HK\$
董事和金 345,000	375,000 300, 1,661,660 1,552,				<u> </u>		3,854,364	2,511,703 2,270, 3	364 2,511 , 7
行政酬金 1,552,976 1,897,976 並包括 ====================================			TO ALREADY AVIA		香港 100 香港 65°	Eliza and the first the	80,810	_ 50,0	00
业包括 ・地產及房屋 之淨租金收益 3,772,997	3,057,332 544,		UNION ORIENTAL DEVELOPMEN	IT (HOLDING) LTD	香港 100° 香港 100°		3,935,174	2,511,703 2,320,3	364 2,511 ,
			UNION (NOMINEE) LTD	數師致股東					
	忍為以上刋載之賬目		代]法例有關銀行之規定,並足以顯	双叩双双	TM [1] [2]		才務狀况,及結算 至	該日止全年度之綜	合溢利。

仁 才* 董事長爺總經理

Indo-Union Investment Company Limited 鄧肇堅爵士

*執行董事

英國註册圖案號碼

等九八七五八九號

卡地亞樂團公司

代表律師高露雲律師行

香港舉打街,會德豐大厦,十三

董事會宣佈接獲持有本公司控制權

国有限公司

士爵文體何爲圖

鸽九八七五八八號

他法院可能判定之補償。

唐生生鄉國

本公司其餘股份之建議

將儘速再作公佈

香港一九八一年六月十五日

何禮文爵士逝世

港督聞耗表示哀痛

曾任本港民政司

來說,從第二次試驗以來說,從第二次試驗以

病入院。 年六十七歲。他在上星期三(六月十日)因 午六十七歲。他在上星期三(六月十日)因 十四)日下午在希臘科学的醫院內逝世,李 (特訊)前本港民政司何禮文爵士前(

郭日橋華

整稱是百分之一百的納粹花子都註明是花生油,有些更

一表示,今次的花生油試驗報告,是消委會在五年內完成的第二表示,今次的花生油試驗報告,是消委會在五年內完成的第二,近期則未有發現。 一意,其最終目的不外乎減輕成本提高利潤,所以多數選取一篇,其最終目的不外乎減輕成本提高利潤,所以多數選取一點報告指出,食油的撬雜,是製造商,經銷商或零售商魚目

花生油質素已提高

當局正草擬食品內容標籤註明規定

|一個試驗樣本均沒含黃霉素

冒

能

懷

疑

產

高提本成減珠混

他其雜

子

目魚

牌隻兩

重

市設計條例(香港法例第一二 定) 海角分配計劃大級英擬圖第二、10/34A號之修訂 與由,及任何可令反對意見撤銷之建設。此文件應接交香港花園 是在通常辦公時間內,前往香港政府合墨西翼中西區民政威諮詢分 是在通常辦公時間內,前往香港政府合墨西翼中西區民政威諮詢分 是在通常辦公時間內,前往香港政府合墨西翼中西區民政威諮詢分 是在通常辦公時間內,前往香港政府合墨西翼中西區民政威諮詢分 是在通常辦公時間內,前往香港政府合墨西翼中西區民政威諮詢分 是一樓九龍城民政場。 上本通常數公時間內,前往香港政府合墨西翼中西區民政威諮詢分 是一樓大郎工務司器轉交城市設計委員會秘密收。 上本通常數公時間內,前往香港政府合墨西翼中西區民政威諮詢分 是一樓依訂圖則第 L X 10 / 34 C 號現已在香港花園道美利大厦二十 大厦工務司器轉交城市設計委員會秘密收。 上本通常的第一 二 章

W公司 啓 事

市設計委員會在詳細考慮後,依據上述條例第七點而在應報刊登之下接員會依據城市設計條例(第一三一章)而擬備之爲與角分區計一年五月廿九日

兹分區之修訂項

) 將前經劃作「政府/遊跋地帶」之現有馬頭圖道遊樂場改為「遊份改為「遊跋用地」。 份改為「遊跋用地」。 所位於高學街與盛德街選接處之「政府、團體、社區用地」一部) 例及為「遊跋用地」。 所位於高學街與盛德街選接處之「政府、團體、社區用地」一部)納入接建造之地下鐵路東九龍綫。

[小西街及位於高山超與漆敷墩北飲之閒之「住宅用地(甲螺)」區用地」。 「區用地」。 「位於安徽街之「住宅用地(甲螺)一部份改爲「敷府、團體、地」。

 一部份改為「政府、國體、社區用地」、特別經過行。
 一部份改為「政府、國體、社區用地」、
 一部份改為「政府、國體、社區用地」。
 一部份改為「政府、國體、社區用地」。
 持刻經劃作「道路用途之九魏總輪馮頭慶場後,宋皇台雄工場之「工業用地」、並註明「持包括巴士總站、連輸馮頭慶場及可能與社區用地」,並註明「持包括巴士總站、連輸馮頭慶場及可能與企一座多層停車場」。
 一部份改為「政府、國體、社區用地」。
 持刻經劃作「道路用途之九魏總輪馮頭慶場後,宋皇台雄工場之「工業用地」、
 時景整有一部份改為「遊雞用地」。
 時景整有一部份改為「遊雞用地」。
 時景整有一部份改為「遊雞用地」。
 時景整有一部份改為「遊雞用地」。
 一部份改為「遊雞用地」。 便打「肚**婦**附表」取代原有之「肚釋」。 陳之條訂:

清潔香港

健行者

樂活進

天殿興期貨金融公司

建築樓宇危險地方

必須妥裝穩固遮欄

兩承建商違例罰欵六萬

挽溜退休 除薪金外另加長俸或約滿獎金 吸引有經驗 月內實施新制 員繼續服務政府

希望該新制度可挽留更多有經驗及熱漲政府事務的公務員在政府部門中繼續

置地展理學上來有

Ħ

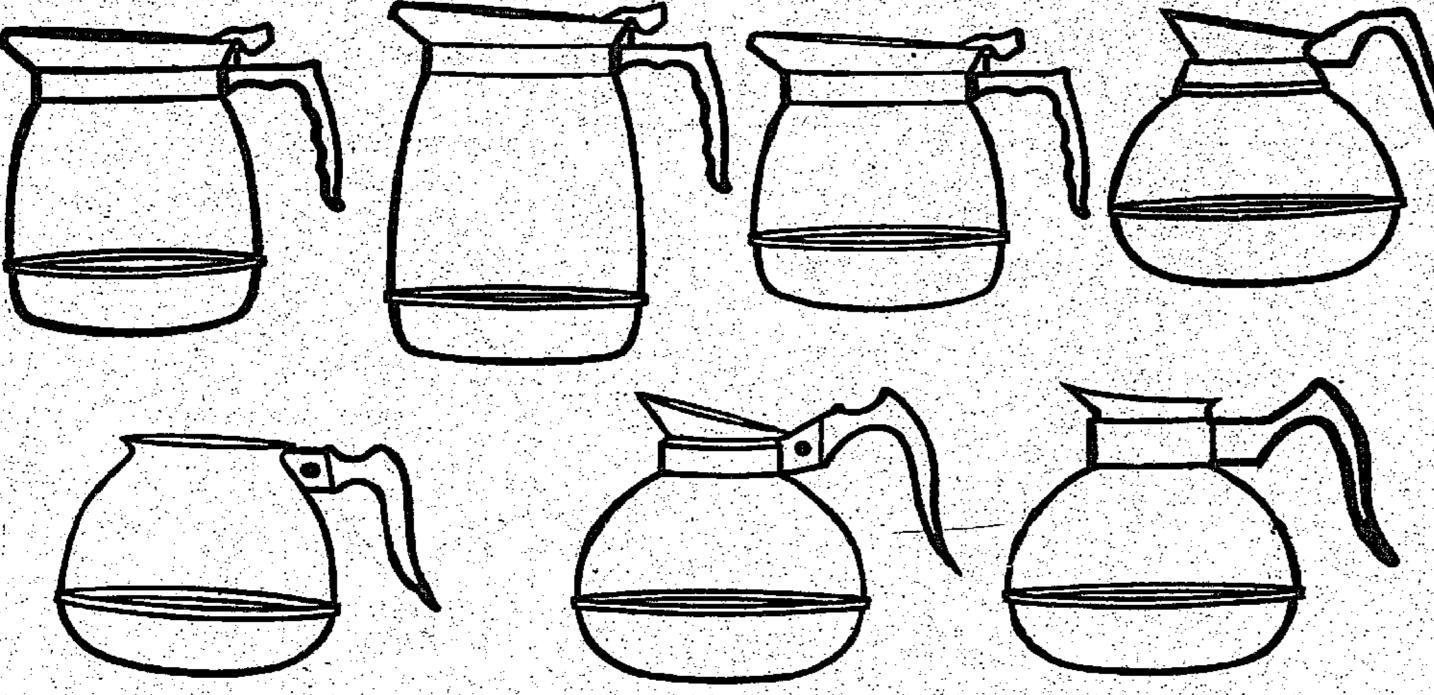
M6060

•金屬按鈕掣附有亮燈指示

•翰帝速度調節掣

·附送超級原音 耳筒及太空機套

英國專利權第1529141號在香港註册爲香港專利權一九七九年第349號 "IMPROVEMENTS IN JUGS''。採用此項發明之有關器具圖樣如下:



茲通告上述英國專利權乃以建業五金塑膠廠有限公司(KIN HIP METAL & PLASTIC FACTORY LIMITED)之名字註册。該公司註册辦專處位於九龍官塘鴻圖道九號,並根據香港之法律組 **越成立。同時上述英國專利權已根據香港法律第四十二章英國專利權註册條例在香港註册。**

再者,上述之發明品亦領有美國專利權第4,251,000號,台灣UTILITY MODEL專利權第12855號, 德國專利權第2843565號。並已在世界很多其他國家申請專利權。

由於上述專利權已在香港註册,因此在未得建業五金塑膠廠有限公司同意而在香港或建業五金塑膠廠 有限公司領有專利權之其他地方製造使用或出售該發明品均屬侵犯該等專利權;建業五金塑膠廠有限公司 有權展開訴訟程序以求取得一禁制令及賠償。

建業五金塑膠廠有限公司將會採取一切必須步驟以防止任何侵犯該等專利權之事情在香港或其他地方 發生,同時亦會對任何侵犯該等專利權之人士起訴。

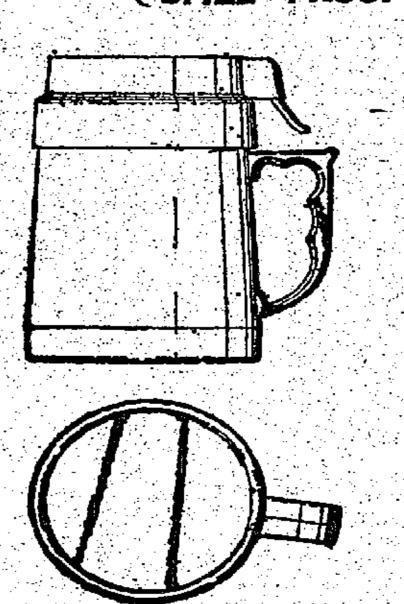
建業五金塑膠廠有限公司

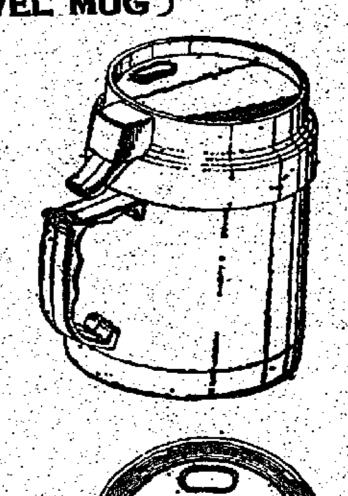
(KIN HIP METAL & PLASTIC FACTORY LIMITED) 之代表律師 的近律師行 香港太古大壓六字樓

啓者:依據一九五六年版權法例,及後之一九六八年圖案版權(修訂)法例,及延伸到香港之一九七 二年版權(香港)法案,建業五金塑膠廠有限公司(KIN HIP METAL & PLASTIC FACTORY LIMITED),地址香 港九龍官塘鴻圖並九號,乃「SPILL-PROOF TRAVEL MUG」之原稿圖版權之主權人。

再者,建業五金塑膠廠有限公司已於一九七八年五月二十三日起在英國依據一九四九年註册圖案法例 把上递「SPILL-PROOF TRAVEL MUG」發明品註册為圖案版權984724號,其圖形如下:

> 英國註冊圖案第984724號 (SPILL-PROOF TRAVEL MUG)





又者,建業五金塑膠廠有限公司已於香港展開民寧訴訟程序,分別是香港高院原訟庭一九八零年第七 五二四宗,及一九八一年第二六二九宗以執行其於上述版權及英國註册圖案版權之權益及追究任何假習之

建業五金塑膠廠有限公司當採取一切所需步驟以防止任何侵犯上開圖案版權之事情在香港發生,同時 會對任何侵犯該等版權,英國註册圖案及假雷此等版權圖案之人士展開民事訴訟以求頒一禁例令,使此等 人士賠償損失,支付堂費及其他可能由法院判定之補價,而不再另行通知。

建業五金塑膠廠有限公司

(KIN HIP METAL & PLASTIC FACTORY LIMITED)

之代喪律師 的近律師行 香港太古大鹽六字樓

一九八一年六月十六日

行爲。

主命九龍北帝街21 莱主代表律師練松柏律師行 25 號滙川大厦地

電話:3-258615

倉股票獲欵十三億元 福貴長

一九八一年六月十六日

出紙時並可加印日期,自動計

算平均數值及總和。

濕電兩用

電功能,隨處可用

SHARP產類網

技冠用儕

款款精美

具有多項獨特優點,全部

綠色數字顯示,自動撇

捷準確,傲視同儕

聲寶牌尚有多款袖

珍電子計算機,設

計先進,外型纖

巧。請向各

聲寶牌零

售商查詢

外意生發盤地邨西灣柴建重

下跌足失愼不水積井沙抽友工助協 術無魂返已出救者傷呎五十七深井

外者證實是朱

四日

爲您刻意安排逼遊檀香山,洛杉磯,

廸士尼樂園,環球片場,洛杉磯古城,

拉斯維加斯,三藩市,溫哥華,多倫多

尼加拉瓜大瀑布, 華盛頓, 紐約等地。

美洲西岸八天 \$5,689

美洲西岸十天 \$6,889

出發日期: 6月4,11,18,25日

出發日期:7月30日 8月13,20日

美洲西岸及夏威夷列島

十四天豪華團 \$8,989

另有多款旅遊節目, 請參閱精美行程表。

航空公司直接主辦,採用最新廣體豪華

轉機,每團均有經驗豐富事人華籍領隊

新航美洲,夏威夷假期,是由新加坡

747Super B客機直飛檀香山, 母須

隨團出發沿途講解及提供新航優良

查詢電話: 3-660222 或請聯絡港澳

新加坡解四包割

各大旅行社或新加坡航空公司。

乃旅遊唯一的好選擇。

服務, 行程創新, 住宿豪華, 膳食一流,

7月5,12,19,26日 8月2,9,16,23日

出發日期: 6月7,14,21,28日

夏威夷渡假逍遙遊

美洲西岸,

美洲東岸

加拿大十天

夏威夷七天

列島聯遊

天天出發

7月2,9,14,21,28日

7月2,9,16,23,30日

\$9,889

\$4,989

\$3,789

8月6,13,20,27日

8月4,11,18,28日

出發日期:6月4,11,18,25日

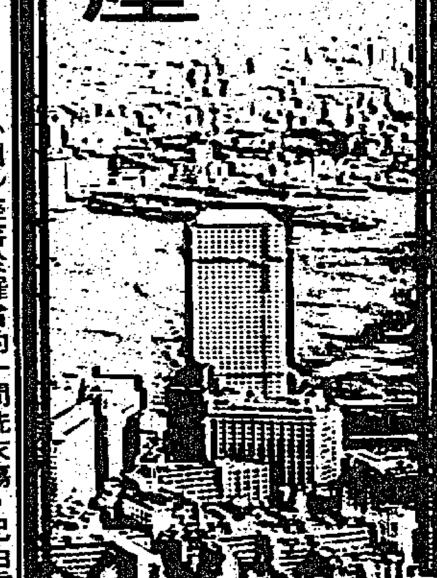
把法方传上过一人。由于海道方方程



出指雄毓林司公際國萊泰圖 增大資投外海人港



建築 題



解答按揭樓房地產買賣之法律手續

生

具有天然生機的地毡 像地毡一般舖在地上 輕易長出茂盛的青草



金時(香港)貿易公司

多多多的多多多多的

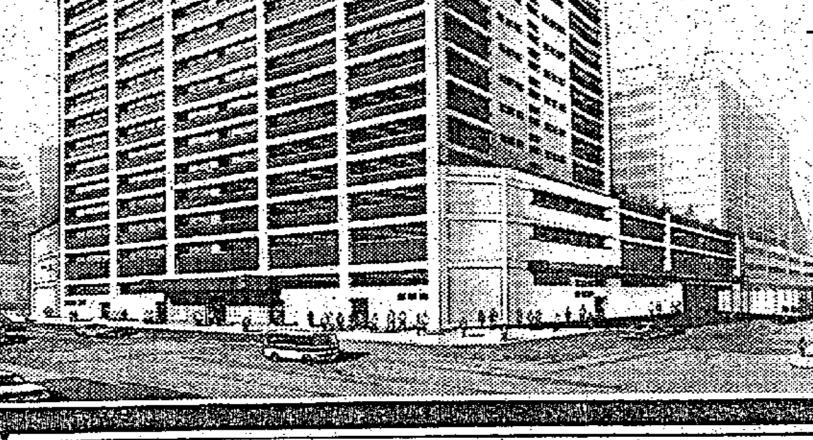
單位面積由1,175呎至全層14,071呎

高

沙田火炭17號地段,禾寮坑道(單邊乘盛街、禾穗街) 近火車站,巴士總站

交通便利,工源充足

- ★地下停車塲設有兩邊出入口處寬達24呎。
- ★貨櫃車輛可泊廠內起卸。
- ★大型貨梯兩部(載重4500磅),另客梯一部。
- ★毎單位均設有獨立男女厠。



有呎只售三百五十餘元建 首期成半,十年分期如按指定期付款,建築期內免息

本地盤售樓處電話: 12-6041630(假日照常) 新邦殺展有限公司

中環德輔道中34·38號·億豐大厦11樓電話: 5·256331

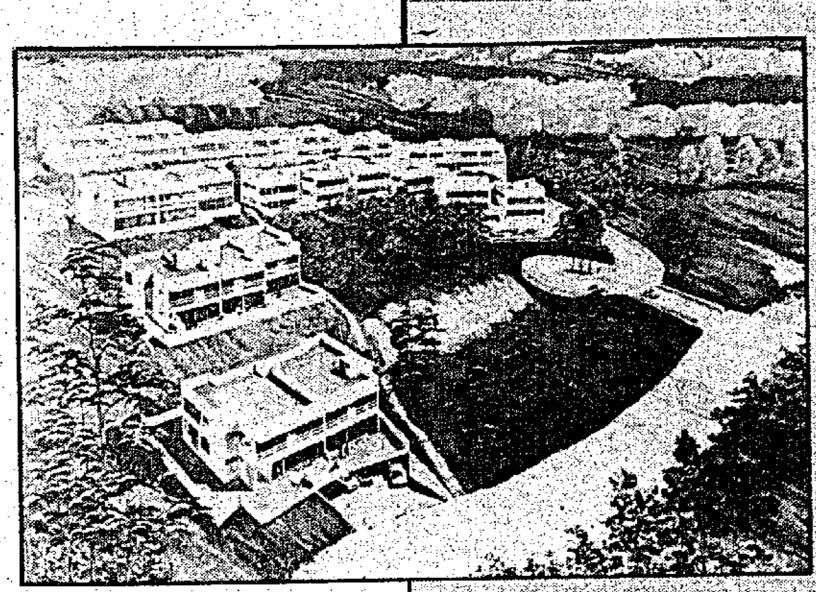
聯泰紗廠有限公司

九龍尖沙咀星光行512-516室,電話:3-673144

西貢淸水灣道224約376地段

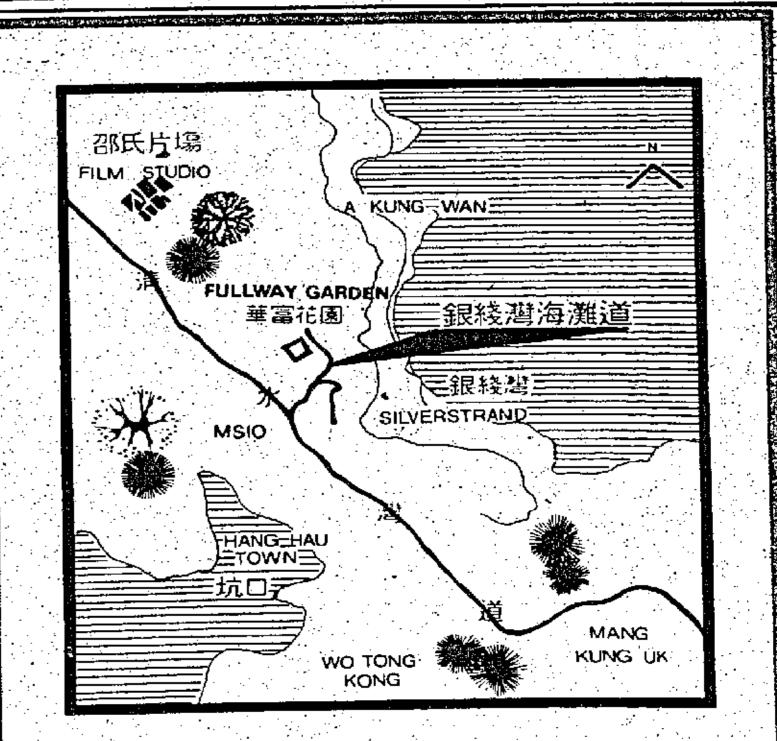
每呎:

千一百餘元起



位於清水灣風景區。 遠山近水,環境清幽

兩層複式高級别墅 1180呎至2233呎 鄰近超級市場、小清水海灘。 另有車位露台花園



華光地產發展有限公司

Better Cooling at Lower Cost

使我工作及居住環境涼快

由專業人員協助閣下直接選購

香港北角英皇道4號

5-728553

5-704410

三十年老牌,香港政府購用逾五萬部。

原廠售後服務,快捷妥當,壓縮機保用五年。

惠風牌分銷處遍設港九各區

載來百多名難民

WAH KIU YAT PO

羅維申請分案聆 獲准另訂 王羽恐嚇案

日期開



區活動量

報

者七海台灣遊首團七月二日出發

第一屆最新叉儀系統展覽 臻新達儉

3M遠東有限公司 力臣文儀有限公司 土派沙香港有限公司 天祥洋行 太平洋行商業機器部 的佳印刷器材有限公司 易複美有限公司 怡和商務拓展有限公司 柯達(遠東)有限公司 香港會儀有限公司

高寶德洋行有限公司 效勝(香港)有限公司 倍快集團 海京 新意室內設計公司 新瑞康洋行 萬國商業機器公司 萬能達香港有限公司 樂聲電器有限公司 蘭克施樂(海外)有限公司

展品超過一百項,其中包括

電腦打字系統 商用電腦 微型縮影系統 影印機 印刷設備

檔案系統 商用視聽器材 通訊設備 商用像俬 自動飲品機

地點:香港希爾頓酒店大舞廳 展期:一九八一年六月十七日至十九日 時間:每日上午十時半至下午六時半 憑柬或公司名片入場

公司聲譽損失及法院可能判罰之款杜絕假貨來源,並要求賠償所有損取一切步驟,防止任何侵犯本公司、公司慎重聲明,現已向警方及政府

,其名稱, 代理法國之

於式已久經作世界性專利註好運來)運動衫袄,工恤,

HK OFFICE EQUIPMENT ASS.

是參觀各文儀業先進最新文儀器材、系統及相關服務之良機

何炳鈞叠翁之喜

L 與鴻輝貿易有限公司市務經理伍戴聰小姐圖爲高地國際副總裁ROBERT SIE地的各系列美容品,深爲本港女士們愛戴。

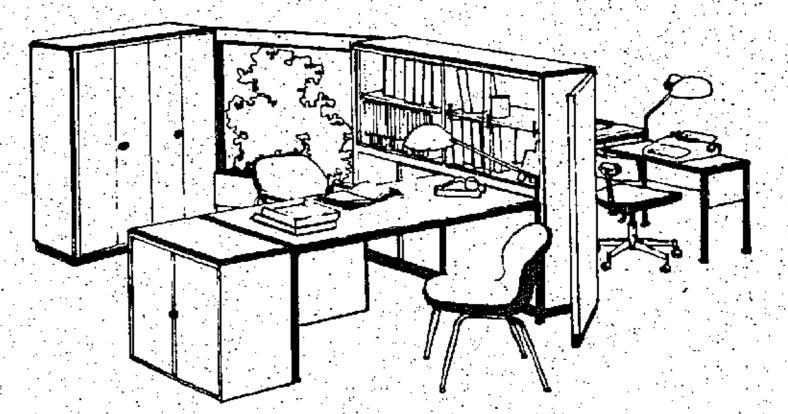
販誤殺黑漢



文德拜行有限公司

使用Roneo傢私 令你工作愉快!

寫字樓傢俬及商業用具製造廠出品 最富有法國藝術色彩



一流設計・伸縮自然・顔色調和・舒適美觀 最適合銀行及寫字樓採用

SAI65BR ・馬力: ほ匹(16,000BTU) ・抽濕力: 毎小時4.9品脱 ・触積: 17弱/高×26号/関 ×29号/深 **SA87B** ·馬力:1匹(8,000BTU) ·抽濕力:每小時2.6品脫 ·體積:13指"高×20洛"閱 ×19者"深 ·馬力:1½匹(12,000BTU) ·抽濕力:每小時4.7品脫 ·體積:17¾″高×26%″闊 ×25¾″深

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

判罰欵

的士載客不落旗

其中包括頭獎五名,各得獎者可獲邀請雙人参加門戶頭躍多加。現得獎名單已於昨日假座銅鑑灣人參加門戶頭躍多加。現得獎名單已於昨日假座銅鑑灣人參加灣易公司董事長兼常務董事實勝啓爾主持抽出。三菱電機冷氣機之早期預購幸運大抽獎,由三菱電機冷氣機之早期預購幸運大抽獎,由

新航每週貨運量超逾二百五十萬公斤 新加坡航貨運量行週超逾二百五十萬公斤。服務範圍廣及英國人 歐洲、中東、盟洲、澳洲及美國;海遇超過四百班機、分別前往 二十七個國家、江上大個城市。新航的機隊包括:獨有的 超編747B名機、747B珍寶機、DC10展體名機、727豪華名機及 设新添置的A300超級空中巴士。新航是全出洲及商太平洋區第一家及

唯一使用貨運電腦的航空公司、分貨運更快捷方便。詳情請向 閣下所委託之空運公司或新航貨運部接流。人

新加坡航空公司貨運

西加坡航行型目前。 社話: 3-8298613

電話:三——六九五五二五 電話:三——六九五五二五 (六)九龍紅角花凰街一百八十五號位(六)九龍紅角花凰街一百八十五號位(九)九龍紅柳船場街一百八十五號位(九)九龍紅柳船場街一百八十五號位(九)九龍紅柳船場街一百八十五號位(九)九龍紅柳船場街一百八十五號位(九)九龍紅柳船場街一百八十五號位(九)九龍紅柳船場街一百八十五號位(九)九龍紅柳船場街一百八十五號位(九)九龍紅柳船場街一百八十五號位(六)九龍紅柳船場街一百八十五號位

(五)九龍鷹東道三百九十二電話・五――五七〇二〇一三一電話・五――五七〇二〇一三一電話・五――五七〇二〇一三十號地下

万薪一千七百元。 油麻地。男性,年 一一一名

樓茶室總工會會長區

 () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () () (酒樓業走 心師收入多則萬元少的然為等,但其實語明念年的馬人之前的人人。

數而相去很遠,有低至三、

公開

袁

地產

一灣的於歐

British Council

環球商塲舖位

DES VOEUX ROAD CENTRAL

★本公司榮獲代銷「美國通用開發公司」於佛羅利達州之物業,該公司爲

美國十大地產商構之一・在紐約、多倫多均有股票上市・資產達六十

★佛羅利達州氣候溫和四季如春,代售各地點鄰近邁亞美,和路迪士尼 世界等旅遊勝地,每年吸引遊客四千萬人,香港每天均有直航班機可

★投資地產乃最明智增值選擇,在佛羅利達州發展,前景最佳而且在美

★總公司附送買家 U.S.250 元及免費三晚四日食宿券, 歡迎前往實地視

香港皇后大道中萬宜大厦535室

- -

★代售物業均有華盛頓政府所發之「物業報告書」資証·歡迎比較。



環球商場三樓,位置特佳舖位兩個(如圖中圓 **國所示)急讓。當眼轉角位,對正自動扶手電** 梯及大堂。適合經營時裝、珠寶店,旅行社, 航空公司,小型銀行,或遊客購物商店等。

٠.	2a 2a	面積	原價
		·	HK \$ 2, 153, 000. 00
			HK\$2,369,000.00

有意請函香港郵政總局信箱1930號

白德測計師行

舖號	面積	原價
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	HK \$ 2, 153, 000.00
350	208平方呎	HK\$2,369,000.00

The **British Council** 英國文化協會

《英國文化協會英語課程》

開課日期 — 九月廿五日 初級英語課程 註册日期 中級英語課程 (星期日) 八月二日 高級英語課程 (星期日) 八月九日 會考英語課程 (星期日) 八月十六日 職業性英語課程

劍橋文憑試英語課程 倫大G. C. E. 英語課程

英語會話課程 普通商業英語課程(中級及高級)

就讀本會課程者須經入學甄別試,投考者須於入學測驗前 換備港幣五元考試費到本會辦理預約入學測驗手續。 上午九時至晚上九時 辦公時間: 星期一至星期五 上午九時至晚上七時 星期六 地址:灣仔軒尼詩道255號 電話:5-738815, 5-738966

適合中一

現已開始接受報名

及以上同學

開課日期七月卅一日 本會備有詳細章程,請到軒尼

詩道255號2字樓校務處索取

電話:5-738966 5-738815

地下每呎\$4元餘

12-408251

12-826286 3-676113

屯門洪祥道三號

外,台每地

活宜面個勢

動作向單及 之日海位環 理光灣都度

1 53.7

月供US\$ 80

固定低息84%

億元·物業買家超過三十萬人。

★增值迅速,轉名或買賣·手續簡便。

國聯邦法例管制之下,有最可靠投資保障。

本公司備有電影、幻燈片及詳細地圖,歡迎蒞臨參觀查詢

以供選擇・豐儉由人。

Lavin Investment Ltd.

察・兩年內通用

1948

由

保持城市

清潔

請勿亂抛垃圾

十年付款

照原價減50萬

. ==	_ 77 m)		
	舖號	面積	原價
	349	208平方呎	HK \$ 2, 153, 000.00
	350	208平方呎	HK\$ 2,369,000.00

死者獲償

砂膀越海傍

一會員大會報告

球唆雙喜臨

附近消毒层是指线道道

馬航專程帶您前往素有熱帶渡假樂園之稱的馬來西亞 及新加坡,讓您歡渡一個畢生難忘的黃金假期。馬來西亞的 樹城及交怡島,是著名的海灘渡假勝地,景色優美,恬靜宜人。 東海岸不愧稱爲世外桃源:椰樹成蔭,微風拂臉;海灘蜿蜒, 逕與一望無際的南中國海碧波相連。

六月十五日開始

至五早上六時至九時播出

葉特生、羅山 聯合監製

高聳入雲的山上旅遊勝地——雲頂高原,風光綺麗, 景緻怡人:馬來西亞唯一賭場亦設於此,不妨順道一試運氣。 沙巴與砂勝越綿延起伏的原野,令您心曠神怡,流連忘返!

新加坡氣候宜人,風景秀麗,購物中心林立,無數價廉 物美的紀念品供您選購。新加坡的大酒店,設備完美, 臻達世界第一流水準。

機票加酒店黃金假期二

開開出業の

1. 榕城七日"海島逍遙遊" 2. 吉隆坡五日精華遊

馬航黃金遊覽假期:

1. 檳城/交怡島七天遊

、觀光節目之聲用。

2. 檳城/吉隆坡/雲頂高原/ 新加坡八天遊

3.亞庇/古晋/新加坡十天遊 4.吉隆坡/雲頂高原/關丹八天遊

經濟位來回機票、來往酒店及機場之接送、早餐及各城市

港幣\$2790 港幣\$3190 港幣\$2690

兩人一房計

兩人一房計

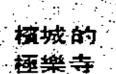
港幣\$2590

港幣\$2160起

港幣\$1990起

*馬航各種黃金假期收費相宜,包括一流酒店住宿、馬航客機

請來享受馬航爲您準備的多種暢遊馬、星 黃金假期,馬航珍貴如金的服務,一定令您 稱心滿意。

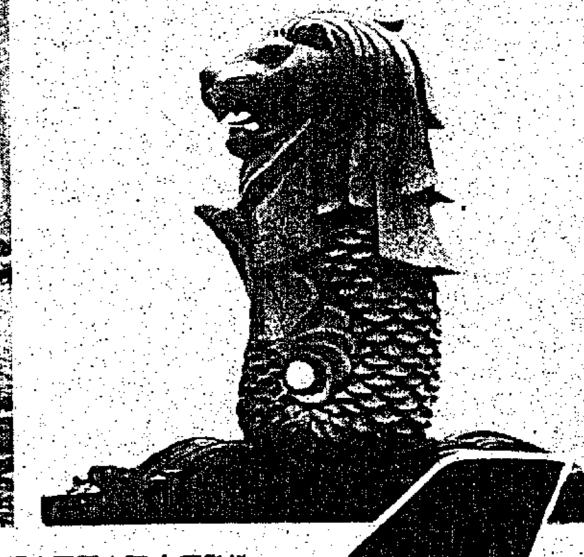


檳城的黃金海灘

沙巴的巴瑤族騎士







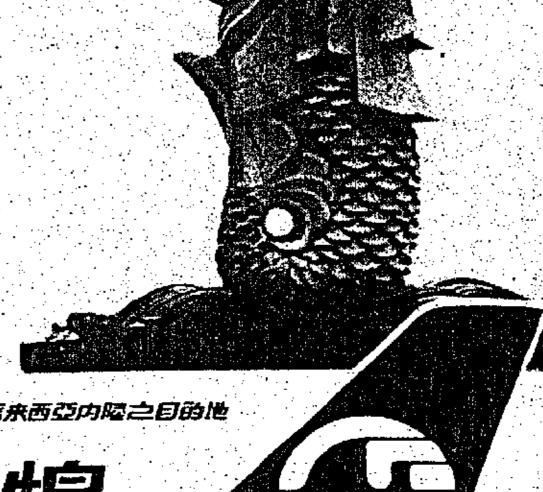
阿伯斯特丹,墨谷,这莱市,初拜,法商克福,各爻,香港,如加運,咨询,吉隆坡,斗威特,偏处,焦德拉斯,糖尼拉,绵南,墨尔宁,巴黎,柏斯,濮林,新加坡,悉尼,台北,乘京以及其他36個在糖来西亞内陸之目的他

致:香港遮打道太子大厦1306室 馬來西亞航空系統營業經理 請寄下暢遊馬來西亞及新加坡馬航黃金假期小册



馬航世界廣岳碧顯輝煌 馬來西亞航空宗統

訂位請治各大旅行社或馬航辦事處 電話:5-262281 5-252321



品

水運

碍

在 一中心之土地需求亦有不同,故 一中心之土地需求亦有不同,故 一中心之土地需求亦有不同,故

圣灣新繞道 行之車輛及葵靑路北行之車輛,可使用上述迴旋處駛入通往九龍之新行車道,及葵涌往九龍之車輛則可繼續沿此新行車道,駛往葵涌道通往九龍之行車道。道前往九龍之車輛,可經葵漏道以西之新迴旋處駛入此新行車道,通往葵涌、脊衣或期通車之全部路面將劃爲全日二十四小時不准上落貸客區。 全面通

理民府何永謙授旗

閣下如欲知縮微菲林如何能減低貴公司的經常 開支及爲你節省金錢,祇有一個名字值得你緊記:柯達 美國伊土曼柯達公司自一九二七年以來,即已

致力於製造、銷售、安裝及負責維修縮微設備。 所以閣下與本公司洽商,便可獲得我們累積五十 多年經驗的諮詢服務.

我們能使你了解到,爲何在縮微菲林技術,設備 及保養服務方面,柯達能居於先驅者地位.

我們能爲閣下分析你的需求及協助你選擇最 適當的設備。

我們能爲閣下安裝所需的縮微系統,以配合 貴公司現有的工作系統,

我們能訓練你的職員正確地使用貴公司的柯達 縮微系統,以達到預定的目標。

本公司的顧客服務,維修服務都是首屈一指, 享有盛譽的.

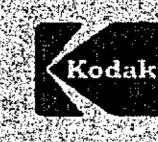
歸納起來結論是:任何人都可以向你提供縮微 菲林產品及設備,但祇有柯達能給你一個完善週到

我們樂意向你證明所言不虚.

請駕臨第十二屆「最新文儀系統展覽會」第五號攤位參觀 展覽會於六月十七日至十九日,毎日上午十時半至下午六時半 在香港希爾頓酒店大禮堂舉行.

請憑請柬或名片入場參觀。

柯達縮微事林 檔案微形化省時省地方



9處提供戒烟計劃要有决心始能成功心臟病、嬰兒夭折多由吸烟引起

烟雯有計劃

浸健康

(五六八〇期)

兒童天心

做個知足的孩子

婦女會

會熱鬧

,邵維銳夫人切生日餅,其餘爲為與盛同華夫人,陳廷牌夫人,李頎觧夫人,李八代表為是婆。嚴葆華夫人,董宏英剛婦女生日 曾 會長髓漢森夫人,主 医豹顧問侵車提

焦

水压

最强

强败量影响。吸食香爝者死於冠狀動脈心臟病可能性是多過不吸煙者百分之七十十包)平均短了四年,在吸香燒者慢性氣管炎和肺氣腔腫的死亡增加三至二十倍以不吸短促,大量吸煙(每天多過兩包),靑年人窩命平均短了八年,在少量吸风死亡關係——

點 一 整 也 畫 也

年吸煙者(甚至學童)都有同樣症狀和其他呼吸系統減低功能弊病。故體育運性氣管炎最重要原因。牠同時增加氣管炎和肺氣胞腫死亡。吸煙者咳嗽和有痰其他疾病關係——,一個主因,產生肺癌危險性隨着吸煙期間與吸煙軟,肺癌患者會大量減低。中一個主因,產生肺癌危險性隨着吸煙期間與吸煙軟量而增加。在產生肺癌可肺癌關係——

種病而死是三倍高於不吸煙者,至於女子吸煙在同一年齡島追種病而死是兩倍狀血管心臟病死亡率平均百分之七十高於不吸煙者。在男子四十五歲至五十四

·運動成績隨即進步,這是因爲吸煙阻碍肺功能,同時吸煙者血液中一氧化碳能阻,運動成績隨即進步,這是因爲吸煙阻碍肺功能,同時吸煙者血液中一氧化碳能阻航空員與青年對運動之持久測驗與運動效能所得,證明吸煙能阻碍青年運動效能,與身體强健關係——

化粧出類拔萃

远?聰明的小朋友一定知道;諸把這個練習完成,這幅圖上面的物體,是下面圖畫一部份,它們該

落靚由脚到頭



買賣租賃。建築材料 盗磚潔具·電器燈飾

像似装修。居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元 加印紅色每段四十七元半

七 寸 位(二格高)每段六 十 元 加印紅色毎段九十五元

靑山咖啡灣 豪華花園别墅



座於龍珠島及容 林景色,面積有 8000呎及6000呎 花園、泳池、五 車位,網球場。

洽租處:仁德置業有限公司 徳輔道中120-126號20樓A座 電話:5-447229,5-43//53

香目 習

尖沙 阻 美國銀行大厦全層

寫字模3600呎 每呎月租18元 另假日酒店

商場旺舗350呎 每呎月租22元 有意語雷K 663096會先生接洽



荃灣叩心。。 現貨廳售 E 高層

二期星

A 極高 490呎 B 極高 490呎 濟南 D 極高 490呎 A高層 490呎 H 極高 490呎 首期五萬餘起·12年分期

全港最平服務費只收1/4個佣 中環環球商場舖位 1,2,3各層 徳輔道中106號 1,600呎 尖沙咀亞士厘道29至43號 850呎

港九高級寫字禮

观住宅出售

彌敦道608號 550呎 旺角廣東道1116號 450呎 立即可交吉,有意請電5---456497

奇利牌 Clayton



適合各行採用 酒家・船場

特價八折 已有入伙紙

貼近新建設大橋街市 元朗福德街266地段 近安筚路 樓高六層,二樓商業分層出售,首期 六萬元,餘欵十二年分期 住宅每呎伍佰餘元起,旺舗近街 市每呎二行餘元

平通元朗 治勝威:本地盤辦事處 12-795197 元朝章記大藥房 12-766326 屯門建發街9號(怡成工業大厦右邊) 高級廠王 四面單邊

單位不多 管理妥善 即租即用 保險率低 歡迎參觀 歡迎比較 每單位4,040呎至

租金每呎\$ 1.40起 ^{哈祖處:}東太平澤實業有限公司 電話:12-828866(假日照常辦工

中環高級寫字樓

©444161——10

語質商業次厦

高級商業區中層972呎出 讓全新交吉,兩面單邊 風景每呎二千元 9 請電H254661袁小姐。

冷氮廠房出租

利達工業大厦

每層面積5,880方呎

香港仔黃竹坑道37號

KWikset \ C locksets

美國凱式牌門鎖

品質高! 設計佳! 款式多! 總代理安泰機械有限公司

指型朱有蘭工業大厦 和E 朱有蘭工業大厦

青山道永康街61至63號 9200呎全層三面單邊可作多種工業用途

陞街大厦1300呎 維多利亞學1180號

碧華花園1380呎

宣花園高層快入 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 10 灣景中心智 美学新邨。期高層

華業工廠於原二楼

輝5——253269 5——221211

愛都大厦常山3308

南州地產代理 有限公司

專門代理・港九新界 各區物業·買賣租售 信用昭著·忠誠服務 歡迎各界·垂詢委託 業 主 発 佣·保 證 可 靠 南洋商業銀行大厦901室 **5**—421321 **5**—421426

租售

德士古道 荃灣工業中心 單位面積-

2,388至45,338方呎

香港或格斯 VICE HONGKONG 特許測從的 Chartered Surveyors 香港置地有限公司 代理部:香港歷山大厦 電話:5-265471 內核317

海扶林道 置富花园 司徒拔道整理台 盛尼地道70號 官群化區 北角堡區山道 委贤道43號 銀惠街

香港置地有限公司

1,750呎 1,200项

740—762呎

518-1,260呎

1,340-1,50697

廣達與貨倉有限公司

直 收 價 錢 相 假期預約

下葵涌葵喜街26至32號金發工業 大厦第一座地下及四樓 電話:12--247626---7鄧洽

官塘地下邳租

興業街4號地下約7500呎 樓高15₺ 呎。適合空運陳 列汽車各業近地鐵及碼頭 四通八達地點一流 電5_436717 5_439497洽

中環寫字樓

日發大厦

面積600呎至1000餘呎

日發文具公司 5-230912 5-248693

投資屋佳機會

環球商塲一樓最佳單位廣售三百餘

萬日本大公司簽約承租月租四萬

讀電H-232497

香港德付道中44號一46號五楼

生昌爨鋁質裝飾工程公司 承接一切鄉村屋宇工程

佳域地產服務中心業務包括 港九及新界地產查察服務 公司註册,物業評估,會計報稅

代詢土地銀行按揭,樓房農屋地分割 ☆準確投資,保障利益☆ 地址:新界大埔城鄉事會坊37號玉華闊閱樓

上獎浦打磚碎街有 利貨倉大厦九千尺 設備齊可卽用電

3,000呎至22,600呎 (租售均可)

H-623125 H-614111李小姐洽

工業中心大厦

西住親樓 位平台花園向東南六房大**腹**平售③ 是沙灣道近地線站寶華大厦二樓雙運三單位2600呎合製衣 分售亦可®長沙灣道九汀街口1200呎向南合小型廠商平售 旺角靚樓 向東南七房一釀

地下廢舗 陽70呎運通五旁街共12000 呎超合 快餐店空運公司銀行候低菜分售 ⑥胃山道近大南西街舖面對正青山道樓底高適銀行快 经保租汽車各業近地鐵站有五千呎至一萬五千呎飲食菜謂

⑦位於人口繁密之土瓜遷區地下田舖租嚴連閣據共 6000呎平售720萬有意請置3-784201

旺納農護

旺角舖位樓高17呎面積1250呎售280 萬宜五金業每日五時前請電H 238524 陳生洽六時後請電K 816065葉洽

澳門美利閣

,兩個單位1420呎兩應四房高層向海環境優

有意請電H229763(辦公時間)

羹首期叁萬餘元照原價讓棄現蝕五千元

東望洋新街。

鰂魚涌厰厦地下 萬餘呎廉租

12)二五四〇二一徐

樓高廿呎貨櫃直達 適合貸倉輕重工業

有意請電5一455852吳洽

十八樓全屬 1.150 尺至新方正實用好間格 《專用電梯對正電車站鄰近地鐵金鐘站廳租

灣仔旺舖出租 皇后大道東192號

約七百呎對正六十六層 高一級商厦鄰近銀行金舖 酒樓投注站極具商業潛力

交通要道 日夜5—617654

新清崗 地下廠房平租

彩虹道連五芳街地下 ۇ廠房A約3000呎,B約1600呎, C約2000呎

〉楼高二十餘呎,適合工廠,空運 ,陳列室等各項業近地鐵 電話:3-426271何小姐洽

旺角利美商厦康租 面積:1027-2054呎

月租:7500元起 接洽電話:5-448191分機244

太安樓旺舖及攤檔

旺舖:實用面積944呎租二萬

接洽電話:5—448191分機244

深水埗順寧道工業大厦

地下旺舖出租

順寧道265及271至277相連舖位由1,300至

攤檔: 租2200元起

渡 假 蜜 月 好 去 處 西班牙式新樓,全新豪華設備,獨立單位,私家懷 烙登地·冷氣·電視·厨具齊全·鄰近郊野公園· 海浴場,垂釣處,餐館,歡迎日租。 治訂處:九龍尖沙咀頭敦道80號金盤大厦十一字樓 B座電話:3-671044 • 3-7210729

新界别墅三間在西寅大洞村及大網仔四間租

售茶色落地玻璃及鋁窗,水電及厨櫃齊備售

價由90-135萬有燉者 請電3-312868鍾洽

別墅租

資學 陽光渡假屋

42層高成基商業中心

请型5—724066潘太治

707至1186呎高級寫字樓及全層出讓 冷時處:明方財務有限公司 電話:5—240601

九龍城,城南道49號,住宅只餘數伙

地下旺舖連闔樓共壺仟柒佰餘呎 只售壹佰陸拾餘萬元 **祐昌建築公司3—7115951**

厰 房 出 讓

青山道永康街77號地下面積

九千餘呎工業中樞交通便利

中環高級寫字樓

德輔道中國際大厦對面高層 全海景茶色玻璃面積捌百餘 呎全新樓宇租售均可,售價 每呎\$2288元,租面議 有意請電

5--421321 5-421426 南洲發展洽

青山道地王旺舖租售

每間面積千餘吹,地旺人稠,適合銀行、財 務公司、珠寶行或其他商業用途 詳情電③699431洽

西寅永隆路口碧浪小築複式園林别墅

五房二廳雅緻海景理想居庭置業良機

洽購電話 H263389 H263380

地盤電話K 293381 (假日照常)

7,800呎地旺人稠合各行工商業。 詳電③699431洽 高級別墅出售

富錦龍器等疏過銅影康 豪繡珠雪華璃雰鑼。富敦空樂

舖位租售平過住宅 **筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰** 1A-2號四間共3000呎售價 330萬元租面議

接洽處六基有限公司 香港威艷頓街39-41號六基大厦六樓 電話:5-252497

德輔道西40至50號18樓,光綫光猛,空

氣淸新,只存500餘尺及600餘尺二間相

接洽電話:3-678086-9 3-491923-4

連,單租一間也可。

有意請電K 951174洽 三角碼頭寫字樓出租

旺 舖 招 租 香港大道東26號地下合各行

生意租金每月壹萬捌千元 電話5一256809盧君洽

凱旋工商中心出租 低層 11000 呎連車位適合寫字間、陳列 室、電子珠寶製衣業隨時入伙交通便利

平租有意者請辦公時間 請電: K---642317陳先生洽兒佣

282871 企 企 定 定 定 定 定 定 定 定 。

尖沙咀半島中心

二樓商場租售(500-2500餘呎) 地下旺舗廉租(600-1800餘呎) 南洋商業銀行信託有限公司電話5-448191

寫字樓平租

旺角彌敦道611至615號 **蓝隆雨業大厦大小寫字樓平租** 電3一300325黎先生洽

報日僑華 墨助量救 翁仁是善 囊善解請

中區鏞記大厦

高級獨立寫字樓出租實用面積1,800呎 接洽處:香港中區威靈頓街32號至四十號 電話:H224742

西環河麗灣大厦

中層向海520呎新裝修即住售33萬另 配灣一樓720呎商住兩用新裝修連傢 ★復興★ H604357 俬售47萬

歐元亞元息價背道而馳

相當混

原

旺甚

,貨跌每點磅。啊四噸四每簽倫 跌每點磅二十紐二磅二磅噸,敦 點磅二十〇五約百一百四二跌原

銀鬆拆息

產區食米出口 續晋與美匯率昂高

偏

節金價持穩

大增力壓吐回利獲股港

點四次前市鉄

來貨轉疏售價站穩 南早し

洗:一次

一方

第二仙

一方

第二一

一方

一方<br

「如戶散 任何意見,而以原文刊出,以供讀者参考。)一年六月十五日股鬼上)。 (編者按:上文係本報一位讀者來論,大致一年六月十五日股鬼上)。 (三)股票速爲過戶至婴」,此話切不可信,一時愈一毫子股息,損失一兩萬元不奇。一九八一年六月十五日股鬼上)。

局者迷,對當前股市,有下列三點意見:
局者迷,對當前股市,有下列三點意見:
是實照價牌,獨其在大跌市中,與要付面上要當機立
。五分錄之間,不見了一萬元,個中情形相信大大就因爲一時之錯,在大跌市中,與要快而準。本人就因爲一時之錯,在大跌市中,與要快而準。本人就因爲一時之錯,在大跌市中,與要可以守一陣,做家不言而證。

《二》「切忌做者」,有實銀才可以有翻身之日,不然「沙翁」大刀一阵,擬與可以守一阵,便

金 一九八一年六月十五日(當地時間)

倫敦股市(金融時報指數) + 4.00 (539.80) + 8.10 (543.90) 五種主要港股價(買金及資金) 護鹽 H.K.\$ 17.15 17.25 恰和 H.K.\$ 26.00 26.10 21.26 21.34 H.K.s 置地 H.K.8 12. 征約股市(道理斯工業指數) 12.25 開刊指數十一7.80 (1014.36) 東京股市(道瓊斯綜合指数) 攻市指数 十 62.29 (7711.73)

美匯 普挫

斤約加一角,好貨爲二元,爲本月來第二次調整,

五,铁十六分五厘。 八個月期十六分五厘。 八個月期十六分五厘, 八個月期十六分一里 八個月期十六分一里 八個月期十六分一里 八個月期十六分一里 八個月期十六分一里 八個月期十六分一里

日

海人 水說

馬塞暢館 邦塑料 相當製工石 國出口四每

一)及交易所副主席吳兆聲(右二),衛掛於交易大掌上,穿爲該公司董事唐樂志(右一)及多所主席英應基(左一)手持國際城市灣板準交易所主席英應基(左一)手持國際城市灣板準一)及交易所副主席吳兆聲(左二)及

機廠

跌下率利美期預

到,月〇食

· 之登前顺萬 中八五的,二 四十十一另千

開始宣寶,成交價較公開發國際城市股份昨晨〈六 國際城市

在港證交易大堂留影 上牌買賣

加堅硬,因爲它含有语 多種部件,從而大幅提 多種部件,從而大幅提 高產量。 高產量。

U.S. + 0.25(472.25) 尾蛇 U.S. - 0.25(471.75) 美元開市價格:法國克爾 2.36675

2.36675 馬克 (編教 1.9770 美元 東京 222.80 日元 巴黎 5.6500 法郎

在本交易所

提及一百五十度。 性能,同時酮高温度達 性能,同時酮高温度達 性能,同時酮高温度達 性能,同時酮高温度達 处產之「萬龍」熱型性

廣東銀行

廣東財務有限公司存欵 (廣東銀行全東附屬有限公司) "港幣定期存欵利率行情表"

期限	利率
一個月	16. 875%
二個月	I 6. 875 %
三個月	16. 875%
六個月	16. 500%
- 年	i 5. 500%
一年半	14. 250%
兩年	14. 250%
90- LTH 197日 李礼 (47)	6L . # 4b #BR原子[[宋元元] ##

最低存款額港幣伍萬元 詳情請致電總行定期存款部查詢 電話5-246011或向下列各分行接洽

: <u>.</u>	西日	分行	: 5-436322	紅磡分行: 3-330137	:
1	坚 注	分行	: 5-239650	油原地分行:3-841191	
.	難何	分行	: 5-278341	旺角分行:3-802292	
	四级	灣分行	: 5-766261	大角咀分行:3-950131	•
	lb 🖊	分行	: 5-706231	深水埗分行:3-779017	ŀ,
	至海	分行	: 12-430115	新蒲樹分行:3-270145	•

		巷 幣 存 款	利率行	情	
1	明限	利率	期限	利3	权
ti	四小時	15.750 %	三個月	16.875	%
	-個月	16.875 %	六個月	16.625	%
<u>-</u>	個月	16.875 %	一年	15.875	%

混行	中區歷山大廈32字 5-2612	11 5-213126
西區分行	德輔道西60號榮裕大廈1字	5-480252
開鑼灣分行 💛	怡和街21號機變大厦地下	5-771459
英章道分行	· 英重道121號七澤爾黨中心地下	5 -6 61011
太古城分行	太古城道24號夏宫間地下	5-685245
金馬倫道分行	尖沙咀金馬倫道3號C地下	3-7216102
佐敦道分行	湯敦遊嘉省大厦12字	3-301348
旺角分行	: 彌敦道608號總統商業中心地下	3-856033
美学新邨分行	開秀道26號日地下	3-7429911
官塘分行	康幸道9號農光大廈8字	3-450291
元朗分行	教育路與發大廈地下	12-790236

有關美元存款利率 請致電熱線:5-213126

(永安鲜集團成員)

實收資本港幣二千七百萬

自動網期存款利率。

一個星期 16.00% 三個月 17.00%

二個月 17.00% 六個月 16.75%

附個月 17.00% 二年 16.00%

廣安銀行全資附屬機構

港幣存款利率行情

最低存款額HK\$50,000

(利率如有更改、恕不另行通告)

廣安銀行總行及各分行均代辦理存款手續

詳情請致電5-433476

利率

16.875%

16.625%

16.625%

16. 500%

15. 250%

魚魚

價

勢疲慢

West of the second	Corporate State Control of the Control	and the spine of the particular	and Spinsky	$m = (\frac{1}{2} \otimes 1) \cdot (\frac{1}{2} \otimes 1) \cdot (\frac{1}{2} \otimes 1)$
				5 18
The State of		1- 5-	2	用下
			1/1	小 河
EE VALA	沙恒			4 7
m. 163		行有限公司		
in til as	港德輔前中七	-4- 4- 50	A Carter	11. 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	ARTICLE HILL STATE		200 (20	
	港幣存系	を受け 対スター	- 4 3 \$	
	~~ *** *** *** ***	MANUAL 1)	5.754754.1

港幣存	次利耳	区行情	
存款期	and the same	年息.	
一個月	3.	16. 875%	
二個月	1.1	16. 875%	
三個月		16. 875%	
六個月		16. 500%	
一年		15. 250%	
一年半		14. 250%	
二年		14.000%	
三年		12.000%	
最低存款額	:港	幣 50,000 元	÷ .

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

居者有其屋貸款 汽車分期付款 期票貼現 進出押滙

樓字按揭: 十年分期 週息 18.00% 十五年分期 週息 19.00% 救迎 作尚: H-430303-9 H-446171-3。 香港中版永樂街已號永安祥人区上概

全資附屬機構 永亨財務有限公司

存款期

一個月

兩個月

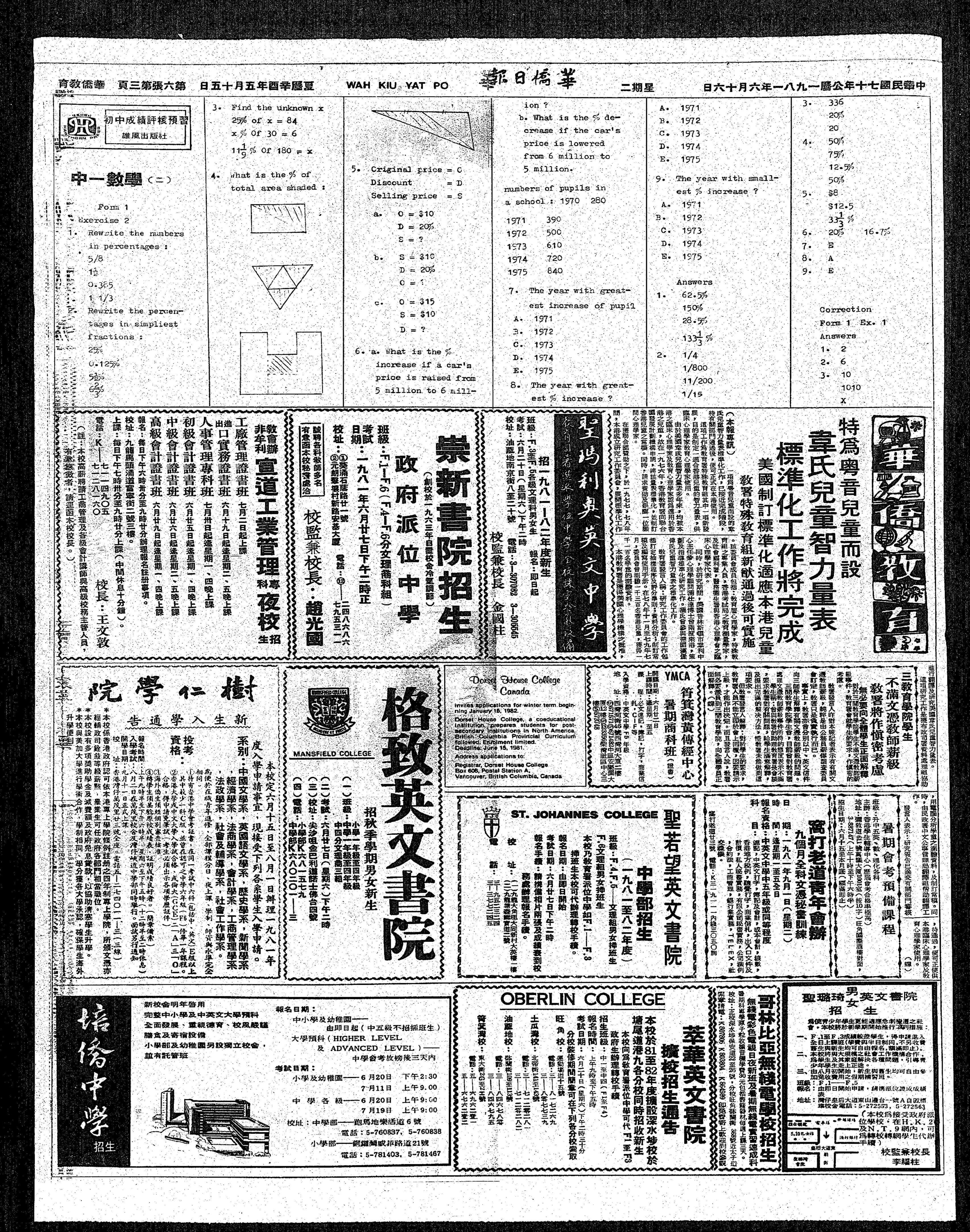
三個月

港幣存款利率行情 利率 16.875% 一個月 16. 875% 二個月 16.875% 三個月 16. 500% 六個月

15.750%

1			額五萬元程)	
	歡迎詢問請	鵝電:總行	5-4345725,5-	4345716
Į	或向下列分	行接洽		
. }	中區分行	5-260331	深水埗分行	3-802244
3	西區分行	5-488118	新瀬勝分行	3-270111
1	灣仔分行	5-739331	觀塘分行	3-424114
3	筲箕灣分行	. 5-696223	菱 潇 分 行	12-294411
. }	油蔴地分行	3-841540	金额餐易場分行	5-444421
	大角咀分行	3-910673	業 灣 分 行	5-573131

				美金利率。京
5.750%		三個月	16. 875%	16, 7500%
6.750%		六個月	16.500%	16.0000%
16.875%	17. 7500%	一年	15. 250%	15. 5000%
16.875%	17. 000096	兩年	14.000%	15. 1250%
(投低存	旅額HK\$50),000成US\$ 可應避弃熱	(20,000) (3) (利(数	
			and the same law and the same a	2095
中域和	加入度光樓。	Secondary of the secondary		
· 使 对 徐 新 的	[1960 — 64 92 78 8推2 — 20 第 1月	神経的 漢プロ風が 衛柱で1803~5	16 · 电话:5-40 图 · 电话:5-70	
北角英	E CH 449-456	· *** ********************************	電話: 5-6	
	6.750% 6.875% 6.875% (投价)(存 軟)迎隨時 中環和 地輔道	6.750% 16.875% 17.7500% 16.875% 17.0000% (投促存款額HK\$50 軟迎隨時查詢有關 中職和記人度后標 中職和記人度后標 地輸進的60-64號榮 超新館2-20號刊	6.750% 六個月 6.875% 17.7500% 一年 6.875% 17.0000% 兩年 (投促存款額HK\$50,000以US\$ 歡迎隨時查詢有關「可轉與存款 中環和記入度上標 地輔進內60-64號桑格商單大厦上 應 日德新樹2-20號刊陳中心1803-5	6.750% 六個月 16.500% 16.875% 17.7500% 一年 15.250% 15.250% 兩年 14.000% 兩年 14.000% (股低存款額HK\$50,000)以US\$20,000) 数迎随時查詢有關「可轉與有款額」利率 中環和配大廈后標 电磁力 款額」利率 電腦 5-26 地輸進過60-64號集份商業大厦方樓 電腦 5-46 電 日途新聞2-20號刊庫中心1803-5率 電腦 5-76



大量原庄中國錄影集(粤,京,湖,平,越劇,歌舞,風光)魔術什技,成人卡頭及中西電影名片,節目片集等。專業錄影 適合世界各地不同綾路之VHS及BETAM AX錄影機包括NTSC525及PAL625 綾路 亞洲公司 K 313222

九龍登打士街56號家樂商場地下27號(横門入第一間)

賈氏輻日露止咳水

S.W. STEEL 紹榮鋤鐵

小菜精緻可口・原汁原味

香港銅鑼灣道廿五號

紹榮高拉力條紋鋼筋

大小欵式齊備,歡迎參觀選閱 香港干諾道中康樂大厦1209室 電話:5-255391

皇冠牌 無聲風扇 **虹光無線電器行** 九龍土瓜湯道5號地下 3 - 602172 16" YL-405TL

新款歐美傢俬 通用燈飾有限公司傢俬部 九龍彌敦道窩打老道口

寶華旅業

3-689291

九龍尖沙咀星光行1027室 代售八/九月份赴美加 升學學生特價票。協助 申請簽證,安排團體送 ₿機。

日本、義大利、台灣共12数 (二) 立體機,可做牙簽、大細量)

A A A A A A A A A A

由1mm至7mm寫 (三)凸景摺 可做大小阴常凸景。 榮榮工業有限公司 **⇒** 5-7902624-5 5-7902721

乘特級豪華冷氣遊覽車暢遊西貢 2)大網仔賞明媚風光郊野公園漫步 3)企嶺下景色怡人水浪窩營地巡禮 (4)乘船遨遊白沙灣眺望三星灘美景

5)參觀香港最大規模之香港漁產場 6) 西貢白沙灣海燕樓共進海鮮午餐 (7)參觀三育高級學府校園漫遊獵影

(8)清水灣公園消夏大澳門風光攬勝、 9)北海漁村酒家享用豪華海鮮晚宴 (10) 怡安泰鼎力贊助名貴衣料贈慈父 (11)全場派送最馳名陳意齋旅遊之寶

(12)幸運大抽獎贈送最實用名賣禮物 日期:6月21日(星期日、父親節) 時間:上午十時至下午八時半

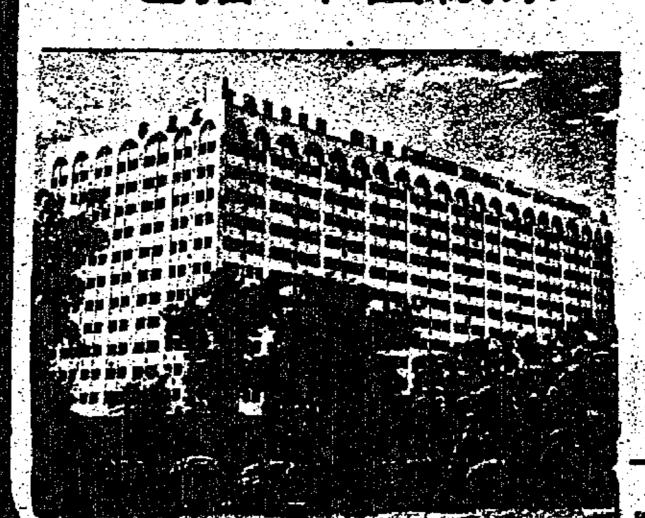
費用:\$188.00 4. 德輔道中國際大厦1702室電話: 5-413081



鼎力贊助 日本亜細亜航空 通過一種人能力學的

H.K.\$990起

包括:來回機票三晚酒店及接機服務



早機去晚機返有充份時間公幹或觀別 6 美麗華大飯店台北石門芝麻酒店任擇 **專車接機由桃園中正機場至市區酒店**。 ◎ 如需繼續留台機聚可延期六千天有效 ◎ 三晚四天期滿續住酒店可獲八折優待

參加辦法: (1) 選住芝麗大酒店費用 HK\$990 (單人房另加) HK\$160)選任美麗華大飯店費用HK\$1090(變人房每位計,單人房另加HK\$260)。

(2) 憑訂房券到達林國中正機場。由仮居交通事項。 費接至市區酒店。 (3)48小時內取用訂閱或更改日期,須扣除電機數 HK\$50。

群情詩韵 七海旅運有限公司

街之隔,發生集體刦案,一 據积案發時,隣街正有

一無所知。 整方對案

暑期瑞士進

訓練

青年領

碪

嬰屍體 新 、通渠

柴灣發起簽名運動

惡意破壞

貨車

伴借電話制

厦厠

年生主目辦學 人 生 要 的 一 學 對 在 個 生 酸的象於生會環果是提您生

旅運(香港)有限公司

心中教成署教

間獲准自辦

練訓成速期暑 **免全用費班開月七團樂中**

*中華民國祖元局審定 *

台北市

甲種。國際。旅行社聯當

CARRY ON TRAVEL

\$ 1488

\$ 1680

\$ 1699

\$ 1990

\$ 3190

\$ 3288

旅連有限公司。

灣

台灣本地團天數行程任擇

皇后大道中14號大夏行1001室

⑤257148-9 ⑥224765 夜假⑤870757

佳麗安

台灣酒日環島七天

非岛六天特級團

韓國四天豪華團

日本本州八天

显爲泰十—天

旅團總滙

天天出發

英管理服務學 批准自行學辦 會考試

良好性情。」《代教育之音樂》、和成,「樂」可

平價機票市場

敦\$1,650 韓日台\$1,530

洲 \$ 1,530 美 國 \$ 1,580

坂\$1,350 菲律賓\$ 650

全部雙程國內機

住希爾頓、日月潭觀光、圓山

台証十工本費祇收\$99

阿里山賓館、全國等大酒店

美加東岸十五天養華團 \$ 9580 7月19,268 8月98

日本九州六天豪華團 \$ 2990。 達里一、四、六川登

韓日本州九天豪華團 \$ 3990 5月318 6月27日

受谷芭堤雅六天豪華團 \$ 1550起海泉湖二、四、五、六田俊 泰馬星十二天豪華團 \$ 3380 5月14日 6月18日 台灣七天豪華團 \$ 1480起海星湖三、五田毅

美加西岸十三天豪華團 \$8280 建氢朔三世级

台灣九天豪奪團

旺角登打士街56號栢裕商業大厦20字2010室

八天阿里山團

東 京\$ 990

\$ 1998

北 角5-705352 尖沙阳3-694447

4E #13-846484

900 星馬泰\$1,600

來來690 高年藥390 福 君270

財神640 --- 樂園390 東 能240

國聯390 金 堡270 太平洋240

·,例如後巷,行人 衣島廢物堆積黑點 香拆行動均在葵涌

安樂村

拼 百

旅運公司

十十回國觀禮實賓團

十月二日出發全程十四天 \$2,390

十月八日出發全程八天 \$1,590

水上活動曲心

九龍旺角廖創與大厦415室 K - 883278

清邁·曼谷八天團\$2190 達星期四

日本本州八天團\$3390选星期六

馬星泰十一天團\$3290強星期四

免費代辦各國簽証·各地廉價機票

台灣七天團\$1990淮星期六

帆訓練\$25

3-9681323-951635

九天包出

桂林・陽朔・従化 (逸星期三・日) 星湖、西樵、従化 (逸星期三) 從化、廣州 680 三天\$395 \$ 2680 北京、華東豪華国 十五天 \$ 4590 查詢請電:3-322620

利達派到社和限公司 新航美洲台灣環島遊 星馬 雲頂高原 芭堤雅 九天 英航歐洲 \$ 1690 七天 八天 8 1590 特價團 \$3490起 出發 \$ 2388 代訂酒店 住國山、希爾 國際獨立 |逢三、六、日出發

九龍尖沙咀新世界中心商業大厦610室 本八天 \$3190 韓 日七天 \$3380 國六天 \$1390 星馬泰十一天\$3288 夏 威 英七天 \$3789 菲律賓六天 \$1599 美國西岸七天 \$5299 冲 超五天 \$2399 香港總行:大道中36號與瓊大厦1001室(10字) 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

3-842277 3-849192 **1** 5-488238 5-237890 機票十酒店十接送 由799起 天天出發 **寶島六天遊覽團** 1.香港 林岡一等生助物環 住屋山 2.澄清湖 - 台灣一次頭 住業先頭 來 3.大學造一日月港 八卦山 住業島 台二上皇天后土 觀影團 \$ 810 包括:香港一台北來 3.大學進一日月第一八年 回機票 三天兩晚住 4.製山一天祥一大都 6. 觀實皇天后土 自由活動 夜鳞返津 台証紙收\$35 造過一出發 只收1450

確馳譽東南亞之專 日本交通公社· 本州七天團 宫崎交通公社 九州七天團 全星期三、六出發

台灣七天見聞遊。 進星期六出程 台灣九天見聞遊 **连星期六出程** 馬星七天見聞遊 \$ 2650 達夏斯六出發 日本本州七天見間遊 \$ 3490 4月17日:4月18日 日本本州九州八天見聞遊 \$ 3980 4月17日 4月18日 \$1750起 泽复第一、六出税 泰國曼谷芭堤雅見爾遊 非律實七天酬實見聞遊 西北美加精築遊 法航歐洲精華遊 新航溴和精華遊

\$ 3595起 3月23日 4月6日 \$ 6695起 建星期六出版 \$ 4480起 4月17日 5月25日 精美行程表可在港九各大地鐵站之香港電視服務站索取 香港中環德輔道中I8I號大新行7A 報名携同此稿只收\$2000

\$ 5389起 新航藥洲假期 \$ 5990起 新航歐洲假期 代售各大航空公司機栗 员签省17-19號德和大廈 4字全層(吳冠愛)主理 5-228814 228675 240017 3=668695 3=670211 辨 遊覽團 美加日韓星台泰芭菲 國大本國泰灣國雅賓 香港中環大道中萬宜大厦531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室



暢遊吉隆坡・雲頂・檳城・怡保・ 新加坡·牛車水·曼谷·水上市場 LIGH

保険

·玫瑰花園·古城·佛寺· 芭堤雅•珊瑚島等。

十天超值豪華遊 \$3990

* 乘搭全球服務最佳星航747珍寶機, 逢星期三早上出發。

*成本最高,收費最平,行程最精,安排最妥,節目最多。 全程聚華膳食、住宿一流酒店、四晚夜總會,

絕不取巧,絕無自費,絕對可靠,歡迎比較。 *專人領隊,專業導遊,專家策劃,專營旅遊。 * 出發日期: 17/6, 24/6, 1/7, 22/7, 29/7, 5/8 8/7, 15/7, 12/8.

香港華商 旅遊協會會員

4 方式 匠司

> 香港德輔道中 106-108號 鴻德大廈203室 電話:

5-458384 5-452370 住三萬人的第一項

展

發

是圖圖圖圖圖

居者有其屋計劃屋邨首見 想天范将冠托兒所 廉和交志願團體辦

功稚園,房室署是以特惠租金 四,所以得到當局的補助。 內用作托兒服務的單位,亦不 內用作托兒服務的單位,亦不 內用作托兒服務的單位,亦不

便住戶爲本並無厚此薄彼 沙田覓地建墳塲 亦異 者「金良 倫 吨頁 AE 三言·統 一台部 五级 五今 天 場五日 主健陳四盧

戰是衛王閣場夜午今顧盛離



避免發展收地引

起糾紛

供居民安葬先

型一哥 "是" 一型 包括舆 除於明年股開。 地 整 整 理 工程, 图 所。 地 整 整 理 工程,

史芬提史為



句

到運鮮新洲歐 肉 海女 潮 招玩姑橋出玩!怪娘!新家

沙角地經已動工興建學

答居民質詢

基

厦設計

不同

扇位置

念

主帶森 莲瑪 演菲縣 芳莎

整令肺感導髓 心人腑人演**館**

拓展新市鎮用地分批推

作出

粉嶺雨業中

險觀激刺發緊 鬼神殺 | 衆鰕蘭 沒出手 | 生倒結 口人資販場会

都華

巴黎

舞男 九七五兩12 點點點點點 九十三十四 間映 (宜不宜兒)

影響 成熟時 強 熱 機 成配装盘 日明 性生 期 下 王千氏流

國帝

后帝

刚紅

首九五今 K 636388 場五天今 片大監 吳 ! 笑製遠思 Kn 燦 導羅不兒對專 政文宣宣白語

火有都佛到**提**·路無投走迫被 雄英代絶:映献天後

刺客大一八

SP

燦

達

即原則性

陳 査 健時

閣富華

楊王茅 惠冠 珊雄瑛

孫劉史 尙仲 越騰田



雄英代絶第千今民映獻天後 夜晚樂



火有都佛到**是**。路無投走追被

場五美滿狂日連

難 运試

映献期下

思心包奇此 壁無

奚滿狂日連

肚笑成笑

映獻場五

傑 製 遠 吳作 新 監 思

皮破籮料

映獻場五

四無環行団際場所 片畝球・砂公園等

獎像金項三變榮

鯊白大

渡路 確 強

• 宜不重兒。

場早天今

王拳洲潮

3 881755

映獻明今後最 片門打作動激剌

箭似心臟簽 餘追前猛: 場早天今

響天兩明今後最 高行王一年旅談美

石鄧尤陳惠 劉 # 偉嬰思英 #家 # 蘭豪玲佳紅 # #

大搭少場午兩女狂剛女文下仙早類 師棚林映夜院 龍門金華凡女場罕

響天兩明今後最

事千王十氓流數後

件雙早黃 月**星**場金

石鄧七陳惠 劉 偉堅思英 默家 當嚴玲佳和 黃輝

傳素學實 俠場聲

新妮 薛佐 满活姐高治

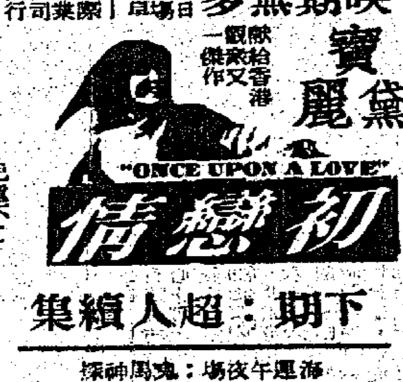
速從看未天兩後最



打牌:場夜午珠明

院配區包:透照舊漢中樂百 **腎合業際** [語即多無期映 寶雞 一個献作文香

慘波寶 過客華 !的像



提對工

週二第滿狂 不見都大捉學大島當阿 三橋鐵東廣:福早天今華鹽

吳思遠 蛋零叉交。映献期下

陝 歉 天 今 彈矢大爆引手親鐵恩與 手不場長東 · 琴交烙午幕 段學:早禾 | 旦叉: 夜朱

联天今 天一学

15

20/6 21/6³

27/6

26/6

エニニ四三四四二四四三四三 五三二五二四五三四五三四五三四五三四五三四二八

17-18/6

23 24/6

29 30/6

協成汽船株式會社

日日開由

(C) ~~:

-00-0±0-00 **】**人七天大四五天四天二

部務資權 H.R.CONTAINER 歐洲 複雜馬獎 NEDELOYD MARSEILLES西非	廿四 利 洲 廿四 淮 華
今日空郵(星期二)	截郵時間
至者、菲律賓、台灣、巴林、黎巴嫩、沙地阿拉 刁拜、埃及、叙利祖、科政特、卡塔爾、約旦、 皮名印尼、沙勝越、黎國、緬甸、宋國、馬來西	新加
	下午一時

印度、毛里求斯、英國、北愛國國、以色列、荷蘭、 比别時、丹麥、西德、芬蘭-葡萄牙、西班牙、挪威 、绘图、瑞典、爱爾蘭共和國、澳大利、能大利、和 比里亞、希臘、縣浦路斯、紐約、肯雅、南非、尼日 利理、英三鼻輪、扎伊爾、巴基斯坦、澳洲、斐濟、 紐西爾、法屬波里尼西亞、日本 下午五的 南韓、癸國、阿根廷、沙巴、直或夷、巴拿馬共和國 · 厄瓜多爾、磁器、琉球羅島、加拿大 下午六時

日本土理利安娜岛

下午五時

日

十六 疮 十六 順

十六海

十八:

十八 利

十八:繱

十八太

十九 香

十八 林

NL.NAGASAKI

PRINCESS JUDY

HOYU MARU

EVER VAIUE

ASIA ACE

NIPPONICA

HSING HWA

STRATHETTRICK

KAPITAN KREMS

BLACK WHALE

AUST.EXPLORER

AGNES VENTURE

GLORIA TRADER

YOHKOH MARU

愛島食板FORMOSA CONTAINER基陽

保止托夫斯基KONS、PAUSTOVSKY日本

韓國元善KOREAN WONIS SUN 美國

GREEN GARNET

AND TARUNAGA

MOSEL EXPRESS

SINGAPORE ISLAND 高雄

MARINE CONTANER 基礎

UNITED SEA ANGEL 新加坡

「金融KHUDOZHNIK SARYAN 欧洲

澳洲 丸 AUSTRALIA MARU 阿拉伯漫

GREEN BLESSING

系林紫水晶GALLEON AMETHYST非律密

THREE STAR

伊英建馬士基EVELYN MAERSK HAI CHIANG

SEA STAR

六仁 EVER HUMANITY

GOLD ASIA

麥堅利總統PRES MCKINLEY

雅利萬士基ARTHUR MAERS

光験茂輪。GLORIA EXPRESS 意提 BELA KOSMO

活 TEAKWOOD 加遼馬卡二號CATAMARCA:

三唑烯 PRIMERA PEAK

鐵途斯度 S.A.VANDERSTEL

班諾馬士基ARNOLD MAERSK

LADY BIRD

TAIPINGKOU

贸易货币 TRADE CONTAINER

耐空。能 SL.ENDURANCE

香港快輪。H.K.EXPRESS

台岛

HP DONGNAM

POTOLISLAND

KAWACHI MARU

NEPTUNE TOPAZ

STRAIT CONTAINER 基隆

新加坡

加勒比湖

新加坡巴生 廿四 大

大 四世 大 三

AUST MARU

FOO HSING

BONITA ACE

BONNY STAR

BREMEN MARU

FRESH OCENA:

BARBER TONSBERG

..SIEVER PHOENIX

FROTADURBAN

THAMES MARU

CHEONGWIND

ELECTRO ACE

SHUHEL MARU

方大使 ORT AMBASSADOR -澳洲

OCEAN*ENTERPRISE 地中海

太本洋發極PACIFIC CONTAINER 美國

DONAM L

NOVIKOV PRIBOY

GYOKURYU

度 CHAR CHING

多倫 · TORRENS

發揮施典者NE.STEENKERK

性制的美利PABLOEVERETT

台灣大學的 SANTA TERESA

自宏模称 CROWN CHERRY

松本洋特他PACIFIC CONVOY

机脉培拉 ZIM CAMBELLA

的上基期机MAERSK PINTO

松 75-31 SONGHUAJIANG 天 75 TEMA

ASTAN SUMMIT

斯 IBN RUSHD

SELANDIA

英國太陽神AM.AOOLLO

EVER_VOYAGER

◎ B SILVER STAR

太平洋雅士PACIFIC ACE

羅明斯基 B.RUMINSKI

医火星 BLUE MARS

玛力根 KORRIGAN

胸南二號 DONAM 2

- ANDHIKA PERMATA 的尼 BUTTON GWINNETT美國

WAKASHINE MARU 波斯灣

STRAIT ENTERPRISE 盐隆

安迪迦一號ANDHIKA 1

大~ 同 TA TUNG

北邊飛快 STRATHEYNE

約翰遜總統PRES. JOHNSON

東平二號 TUNG PING 2

界之獅 WORLD LION 江設快輸 KARA CAREER

利邦力加

思 郎

SL.PATRIOT

NIKOLAY ANANIEV

GLORY FRIENDSHIP

NL.NAGASAKI SL.PATRIOT TAI SHAN KOREAN WONIS SUN加州組織 距離爲土基ARNOLD MAERSK 加州紐約 STRAIT ENTERPRISE巴西 MOSEL EXPRESS 洛杉碟紐約 BONITA ACE SEASTAR 加達馬卡二號CATAMARCA 2

SILVER PHOENIX FAR EAST TRADER MARIE BAKKE DART CONTINENT 太平洋货柜PACIFID CONTAINER加州 安娜尼夫 NIKOLAY ANANIEV 地中海 ORT.CHIEF NIPPONICA TIANLIN 英國歐洲 KHUD SARYAN KAPITAN KREMS KARA CAREER

十七 港 郵 KORRIGAN GREEN BLESSING 蹬明斯基 B.RUMINSKI 超拉馬士基LAURA MAERSK 長 复 EVER LARGE 雅蘭迪斯 DART AGLANTICA OCEAN ENTERPRISE地中海 廿四 H.K.EXPRESS PIONER PRIMORYA H.K.CONTAINER 港 EVER HUMANITY MEDITERRANEA GRIGORY PETRENKO地中海 澳洲開發 AUST. EXPLORER

普多夫斯基KONS. PAUSTOVSKY澳洲 湘台岛 POTOI ISLAND 太平口 TAIPINGKOU 利來自由域NL.FREELOWN ZIM SYDNEY 來利聲琪 LLOYD BAKKE 若 竹 丸 WAKATAKA MARU 遮打 **BUTTON GWINNETT紅海** STRATHFYNE AGNES VENTURE WAKASHIGE MARU 波斯灣 TEAKWOOD AUST.MARU KAWACHI MARU SINGAPORE ISLAND 波斯灣

IBN RUSHD 及 CHAR CHING CHAR CHING DARTAGLANTICA 姗逸杜麗莎SANTA TERESA 長 直 EVER LARGE 新坎培拉。ZIM CANBERRA NEW DRAGON 松 花 江 SONGHUA JIANG AL WATTYAH 附南七號 DONAM 7___

既來利馬士基CORNELIA MAERSK能加強 亞實士货版ABOITIZ CONBARRIER 1 馬尼 : 百保利 HOI WAI GLORIA EXPRESS DRAPUDI 安迪迦一號ANDHIKA 1 GLORIA TRADER HAKKA SAN MARU 新加坡 SINGWIND GREEF GARNET 級抗控石 **BLUE MARS** 日 ANCHIKA PERMAT BELA KOSMO 新加坡巴生 十九 NEPTUNE TOPAZ BLACK WHALE 新海和 NEW HERO 被 LADY BIRD 保利伯英利PABLOEVERETT 他路那迪 AND TARUNAGA 有利雅士 ELECTRO ACE 廿二 繩拉馬士基LAURA MAERSK 新加坡曼谷印尼廿二

馬士基湖都MAERSK MONDO 雅加達· 世界之獅(WORLD LION) 新加坡 比利為五號NO.5 BINEKA 釜山錢 百利恰英利PATEVERETT ROYAL STAR JUPITER T 76, 在5 94 亞洲雅士 ASIA ACE 十六 東 ※ ULNIL 9H M 十七 東 發 華 HSING HWA 十七 海 鹽 **製路貨債FORMOSA CONTAINER**遊廳 十八 海 嬰 關 舆 丸 YOHKOH MARU 十八、鹽利行 胸南二號 DONAM 2 十九 港 與 歌 古 隆 GYOKURYU 二十美邦 亞 刹 三 AURELIO 3 富必 二十 東 洋 實利雅士 BONITA ACE 銀 星 SILVER STAR 二十新與

新加坡巴生

秀 平 丸 SHUSEI MARU

河 S RIVER BANK 正 加 对 AKRATA 阿比魯阿巴巴士七 日 郵 十八達高 日 A THREE STAR 海峽企業 STRAIT ENTERPRISE拉岛斯阿巴巴十九。福 來 二十、太、古 加達馬卡二號CATAMARCA 2 廿二大三 不來梅丸 BREMEN MARU 廿二 大 三 新 产 PRESH OCEAN 廿二年權。華 **商華土添古NL.STEENKERK** 德蘭快輸DEUTSCHLAND EXPRESS拉哥斯阿巴巴世上快 流 液華馬賽 NL.MARSEILLES

直航: HAMBURG ANTWERP.ROTTERDAM. AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON, Ceuta Las Palmas, Melilla Via Rotterdam, Bremen, Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki ¿Copeghagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpool, London Turku, Kotka, Tromsoe Via Hamburg Lehavre With Transhipment At Antwerp

香港大古大厦四区。记品:5-264311

東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR

碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌

亞澳快航有限公司 雪梨·墨爾砵·比利斯本(愛德蘭特經壓爾砵) 收貨 填連截貨 普運截貨 到 港 澳洲膦酸 AUSTRALIAN EXPLORER 巴截貨 巴勒货

亞洲明珠 ASIAN PEARL 澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE

新畿內亞及南太平洋航機 收货站:臺涌現代貨箱碼頭 Tel:12 247421 (25) 有 集本 彩虹德尼新倉(黃埔倉) Tel:3-642100 (27/6) 有 集本 水缸德尼新倉 收货 21/6 粮食與椒船邊 27/6 (27/6) 现代货箱碼頭 收货 25/6 粮食與椒船邊 27/6 (17) 第一限 洲海 CHENGTU Wewak, Las, Rabaul, Honjara & Port Moresby. 牧货站:彩虹德記新倉(黃埔倉) Jayapura, Santo. Vila, Noumea, Papeete, Pago Pago, Apia. &

頌新聲專劇團征美 | 員佔兩名,龍虎武師 | 瞪的 選有兩位 音樂 員和 | 龍虎武師 | 南瓜簽證受阻,要延至今天才

| 南原の | 電子・ | 東京の | 東京の

林家聲得榮譽變章

,遂變者須競猜圖中地區的所 萊及社團的新發展,作爲輔導

演戲

做主持興味

琳在打風流

YAT

比 費 將 無線 温故知新

以電子進行

很多人請他拍片及登台,但也不能接,只好專心加李恭勝新劇「火旗風」的拍攝工作。 周潤發重四無緩後,得變重用。目前他還多加李恭勝新劇「火旗風」的拍攝工作。 电洞酸重四無緩後,得變重用。目前他還多

增設課外輔導項目

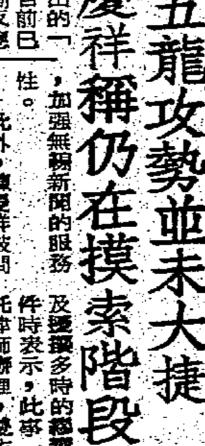
方式進行,及增設務國意項目,以期達到電視輔通故知新」,在一九八一至八二新學年度開始,

PO

香港電台電視部製作

香蕉船夏日添姿采)朋友活動新教材



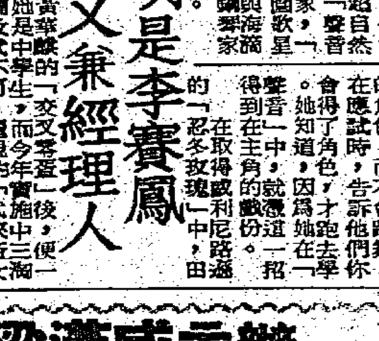




凹對 聲 員 回 國 演 出

卿·林錦棠與吳美英及梁漢威與一未定花旦。 四對聲人是·文千歲與梁少心,吳千根與羅歷 人 月 廿 五 起 程 走 表 表

出發到廣東、廣西演出前,先于七月份在大埔演出



舉辦暑期特別課程

砂鹽

趙恩余、嚴觀發、鄭一笑 即日報名招生章程備索:

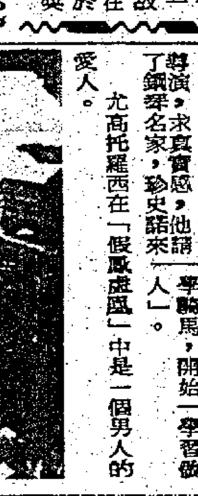
地點:油釀地彌教道328 號像德大厦九樓D座。電話:3——322866 3---7422012 (晚6:30---11:00) (六月廿三日開課)







國電影觀摩旅行



李寶瑩羅家 英剛演畢

七月







全港單車精英寒

李春妹

何薬卿

将 狱 車 貫

和物油連續五度冬加歐洲縣學品歐洲盃大區歐洲區 一九七九至一九八〇英格爾甲組職業足球聯賽冠軍是利物浦,獲得多分 一九七九至一九八〇英格爾甲組職業足球聯賽冠軍是利物浦,獲得多分 一九七九至一九八〇英格爾諾定成森林會,僅能以上屆冠 一九七九至一九八〇年至一九八一年球季上演。 一九七九至一九八〇年至一九八一年球季上演。 一九七九至一九八〇年至一九八一年球季上演。 一九七九至一九 成

主軍 超墨

冠罩盖套资格。第廿四届欧洲盃,利物浦以上居冠罩资格参加,衡是加第廿二届,第廿三届,第廿四届,第廿五届,第廿六届,五届欧洲及一九七九至一九八〇,兩届英格威甲組職業足球聯賽冠罩,独得運至一九七八),兩屆歐洲聯賽冠罩盃盟主,並與聯一九七八至一九七三十九七八分,兩屆歐洲聯賽冠罩盃盟主,並與聯一九七八至一九七三十九七十八十二屆(一九七八至一九七八),第廿三屆(一九七八至一九七八),第廿三屆(一九七八至一九七八),第廿三屆(一九七八至一九七八),第廿三屆(一九

僅負 只

秩序編定

第十六屆,於一九八〇至一九八一)歐洲聯賽冠軍盃第一週比賽里盃東,在路定成森林隊。第一週第二囘合於十月一日舉行,語定成森林隊。第一週第二囘合於十月一日舉行,語定成森林即以上語歌門在國際,第一世八至一九七九),第廿五屆(一九七九至,九月十七日獨開戰長,與第一門合,上屆盟上之英格蘭語定成森林隊,是今屆三項歐洲盃,第一支最先被淘汰軍盃盟上之英格蘭語定成森林隊,是今屆三項歐洲盃,第一支最先被淘汰軍盃盟,在路定成森林隊。第一週第二囘合於十月一日舉行,語定成森林即為主語,在路定成森林下入,第廿五屆(一九七九至一九八〇),兩屆歐洲聯賽冠軍公森林即以第一次,第一大屆,以第一十六屆,於一九八〇至一九八一)歐洲聯賽冠軍盃第一週比賽

風帆競船比賽

逃警察

※練 高庸

港

隊死守求和

台英上



程足球聯赛,九龍旺角球場上演兩仗,頭場六時一刻東方對軍 僅須賽和加山精工便完成霸業





也快,所以兩

較穏陣,故此

得第四屆亞洲

終以一比〇**億** 大振,特局勢

除友蘇哥娜近柱前接

門將唐妮舊不

最後機會,結果發員守衛, 及球又剛高出一部球入十二碼點

七月九日至八公園太極班

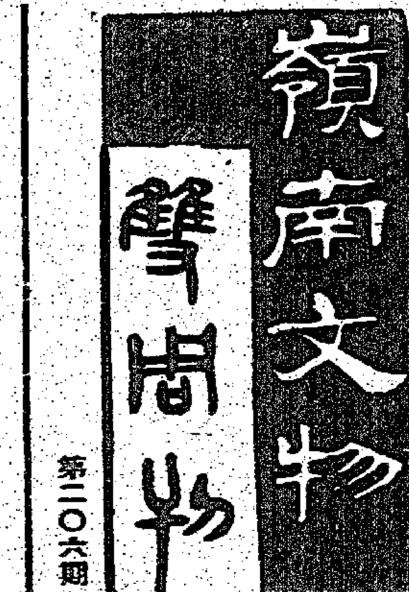
可至有十進七年始重年龍五逢七次 報十中星月四年報 均在大時星月冰 名八心時期四月四月 初 名八心時期四月 名 報至山五二日 初 名之學假六日 報至山五二日 初 六本行紅上至 班 月區,衛午九 名三池至下八

體活動

會學 總加

良置歷圖

蒸皮盛图新帆



德者保對物山物 , , 民外温川 開史族學文秀不 縣不大之而 及 陳巖 野 先生墓

欧聚昌

。市員機 漁配項循 樓,如爺 耕農雲龍

戰培



人經歷有詩云: 例 西文学學呂先生率

虎 國家亦沙副嶽百培不捷曆門,。虎師光,伊 夏,以角將姓錄發發發,英一門提時雅因 國家始陳。人與接琦,天軍人歸召任安,嗣 盡百台運三,所兵善而培進四遠,慶人號天 無人,升江北部,坐兩死攻一炮銀束。簽培、 發對與守口烈四天視度力虎年台守水道區字

鸭中

少游先牛

上歷史

畫集序

深主母莊

四月高山相對出,至深至沒清漢。整理 一時時。泉聲明危石,草色引長吳。 一乘與輕舟無近遠,人隨流水東西。 一乘與輕舟無近遠,人隨流水東西。 一乘與輕舟無近遠,人隨流水東西。 一乘與輕舟無近遠,人隨流水東西。 一乘與輕舟無近遠,人隨流水東西。 一乘與輕舟無近遠,人隨流水東西。 一次與輕身無近遠,人隨流水東西。 一次 一時晚金董美利 一點便到黃香如為, 一點便到黃香如果 一點便到黃香如為, 一點便到黃香如果 一點便到黃香如果 一點便到黃香如時和 一點便到黃香如時和 一點便到黃香如時和 一點便到黃香如時和 一點。 一點便到黃香如時和 一點便到黃香如時和 一點便到黃香如時和 一點便到黃香如時和 一點便到黃香如時和 一點便到黃香如時和 一點便到黃香如時和 一點便到黃香如時和 一點便到黃香如時和 一點便到黃香如時和

。結取登船屏四面。更有人兒,兩聲都怎得知,午日珠江江上宴。把鹽角鹽根

改宫博物院藏







河用作為地域的手織花毯是皮质的主要出品工藝品,可用作為地域的主教花毯是皮质的主要出品工藝品,可用作為地域的主要出品工藝品,可用作為地域的主要出品工藝品,

300

然景起人可發些整姿難。所對一要,,全的代二重有 然景起人可發些整姿單以象段較二難沒逸的體風雨 失的,物見大人史態表單以象段較二難沒逸的體風雨 傳人像爲直圖物上,示一構。 應多者有有筆邀一首個 了物改主到一整去或一的圖而史的亦其道與筆。由不 。 查路的十,家,者段人較逸,人質質理工與他當同

下否不也,,地的則倒正齊也但城

鲍少游畫展

香港大學藝術系與馮平山博物館聯合主辦「 大時,星期日下午二時至六時,達羅期四休息; 他少游整展」,地點在馮平山博物館聯合主辦「 歌迎多觀。 楊善深的臨斯

自六月十二日至七月十九日,数迎窑砚。 大金盘高座十二楼「香港藝術館聚選鑼」, 市政局主辦「楊等深的藝術」展覧,地 , 日 短 在

臽 島翅

李研山仿天戏老

木面花园藏

和

唐伯虎

特別語或一,

混。的二类看持,这个混在此,无他,人谷

力求維妙維肖人手法,始强 AND THE

鲍少游作

E

家彭旣白

在澳

及新

兩

展畫

月六年一八九一曆公年十七國民華中 単橋文化

短期出家期 て月欒行報会 美國女尼· 安娜報名東 塻 口者歌



擁擠,為前所未有。當樣的低意。展覽期內,觀象 集彰旣白氏詩蛋之超卓 長,先後致詞,一致推

載譽回

香港大學邀請 鮑少游講美術畫論 氣韻」之剖析研討 **一日下午三時在陸佑堂舉行**

百 博物院古查研論一、「查論集」、「詩詞集」等書,足證如氏對文藝調,經談古今中外文藝美術,發放自由台北商務印書館,爲之出版了「對年會,日本人俱樂部,婦女會,獅子會,大會堂美術館等,替作美術的,麼在潛大圈書館,中大新亞藝術茶,中國美術會,等會,中英學會美術學院,迄今已逾五十年。除養成多數美術人才外,又應毗團大專等一時物院古查研論一、「查論集」、「詩詞集」等書,也自一九二八年來灣的拼魔 (大)日へ星期二)下午三時起,再請飽老師主持美術調座,以促進中國美人)日へ星期二)下午三時起,再請飽老師主持美術調座,以促進中國美の此次游大藝術系與馮平山藝術館,聯合舉辦館氏回顧選展,並定今へ十到一九五一年,港大學掛館氏畫展,並請塵氏於畫展期中,演講美術專題到一九五一年,港大學掛館氏畫展,並請塵氏於畫展期中,演講美術專題對一九五一年,港大學掛館氏書展,並請塵氏於畫展期中,演講美術專題對一九五一年,港大學與整個大學展示。

中國整理、各資務舊而已。歡迎同道高明前職,最好表示高不・我愿港大藝術系莊申先生邀約,即以嚴見演說這個題目

旧年)(本月十六至十九日、展出香港大合堂八楼)、陶器は日本法・(左)四本天法神気で 明。 集銀氏撤盤鈕

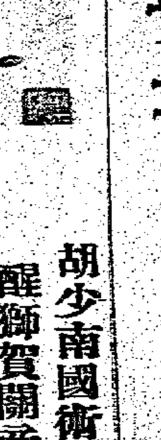
全 且 二头 Ī 圓 各不 舒 PPI

3

泉

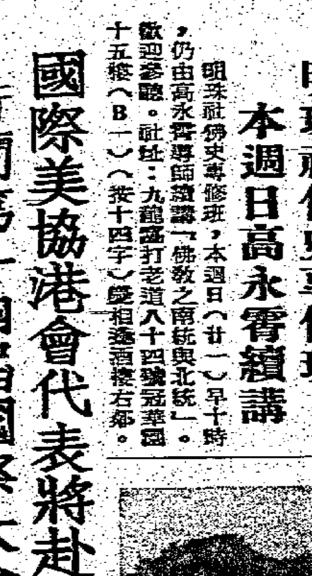
چ

霄 Ħ 日夢



胡少南國循同學會 醒獅貨關帝觀聯軟

明珠社佛史專修班



專,名單如下:主席林 至一九八三年度新任理 年會,選出一九八一年 年會,選出一九八一年 年會,選出一九八一年 荷蘭第廿四屆國際大會

港管弦協會與市局 堅超

明晚再辦室樂演奏

大校外部合辦之書樓與市圖書館

以後期代。

者:行君之令而改 器五〇十九日)下

週末國學講座一本星期





紐約華埠文

合辦 學 課 展覽

州喬胞欣賞

双五年报阮伯豪等五名;被士镇废散學校四年級李慧明等五名;羅騎等三名;三藩市協和中學初中吳淑女等五名;羅省中華學校六年及奧古士打文學校一年級陳月琰等。至最近舉辦之第六屆優勝字課中劉榮婷;三藩市協和中學初中譚慧英;金門南僑小學六年級陳玉玲;比麥之優勝字課,計有:三審市聖瑪 高中聞詠智;紐約率僑學校 ,尚有紐約市皇后區新城中學及第二學區之變語教育校二年級楊曉等五名;羅雀中華學校一年級陳金蘭等

江南八 陶壽伯 畫展今揭幕 高齡畫家

「爾後

个下左

「山水四浜之春

鲍少游作



出版消

。昔日香羅輕疊雪。盟結。如今絲邊緊然天風清熱捲。腸斷。點現今夕更誰招?天風清熱捲。腸斷。點現今夕更誰招?非審非烟十里潮。魚龍爭案水稻稻。海 (調) 定風波(端午

陶沉浪起一川烟

(前題)

年年只合醉時頭

推說?賽寫寬服,一節香雪。 烟波江上愁開笛。孤山人杳憑誰說風靜倚,玉容清絕。 仙寶攝。冰稍寒透冰肌寒。冰肌寒 一次香雪。 孤山人香憑誰說?逐

,情如水。 問語扶起了問者至子北,與亡幾度 問語完,發思半倍。李白清狂,酒 仙經翩翩,蓬萊消息君知未?淡脂 保民兄牡丹花、用王沂孫頭)

李生命去冒險,所以都畏縮都看不出,猶不适,她的表都看不出,猶不适,她的表

。健妹說她有言在先,即對方 。健妹說她有言在先,即對方 。健妹說她有言在先,即對方 。她自己也不會留力,還說明 一次要,不該用此重手 一次要,不該用此重手

學學學學學學

我們不該太麻煩莊主以照顧我們。」

花,一手則在他的媒体背絡於眼珠一轉

的。一个的人,和爱得你就在的橡妆,和爱得你就在的人。 一个则是接紧了她笑说:一个

否則决不會逼

用,却又是親隨的, 畇在郭老耳中,另有

外光看了,既心動而又抱歉, 大樓不可以 大人替了他的層頭,由她去吃 大人替了他的層頭,由她去吃 大人替了他的層頭,由她去吃 一人是被咬得大叫,隨之却是等

何行著

YAT

PO

,我從來沒有動過心。」 實的說,我在和你做達令之前,也 然了起來,不知你具有什麼樣的一 然了起來,不知你具有什麼樣的一 然後才說:「我不知怎麼的?則 然後才說:「我不知怎麼的?則

的事,你可以去調柏力緊說:「這是」

本性難移

已不

告小上终时出

疑你對苗小姐有好感了。」 整生真感情,我的企图,就是遲些而已!沒 整世真感情,我的企图,就是遲些而已!沒 整世真感情,我的企图,就是遲些而已!沒 一我打了你耳光,我們告一段落,我知道你 一我打了你耳光,我們告一段落,我知道你

京華

搜香暖

急放 這個樣子。 他 樓 菜 她 往 房 中 難 移

,喝下的酒,也好似在她身内作怪,放牧她發狂的能力,她今天不但情緒好,林依许想到五十以外的郭老,居然遭逃说一邀已是劍及履及的佔有了她了。一天除出咬你,沒有别的辦法了。一

眼前來去亦匆匆 電仔趕來難計數 車站機場人似龍 旅遊日

讃 酱 海 記念 到

受到騷擾

买芝

少搓贴麻雀可也

·君子不立危隨之下,一是呀,古訓有云

机敏,爲什麽不去找工作 匪徒辯稱因飢餓而行刦。

榁

的原因嗎

月

花的可的 店在到路五 时间

不成理由

知话

基歷男仕都不大數賽澤田研二?因爲-帮的潛質可惜許多人都與解了。」 「他祇是做作和作狀,魅力是一種 ****** 不正常 -正常(六九

仁,祇要不碍眼,拚己對著鏡子訓練自

草月流播花 歌對揮花 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数

理想不合標準,假如我是經理便不會秀和野的綜合,那些宣傳鏡頭,真不 他比較好些,但絕對強那四城秀樹又如何?」

,整督沙丁,我倒欣赏他的落力和「他的唱片我可沒聽過,但那夜的野性結合。」 然生活**,性好運** 然生活**,性好運**

縣淨 留良

訓練,每一舉手一投足也要有吸引的人。一個除衣解院(如領呔、歌衫等),有阻表現狂逑,弄至滿頭大汗,有阻表現狂逑,弄至滿頭大汗,

不能追樣說,

· 這都是使我十分不明白 死得十分突然,也是養到 即料的,且表現十分快經 更料的,且表現十分快經 更有的,且表現十分快經 內吃有任何時

级吃而需解個

天花板。 既笄笄班站

坐。」林叔 下,那個女人紮營的那塊林中空地消失了,然後 了,那個女人紮營的那塊林中空地消失了,然後 了,那個女人紮營的那塊林中空地消失了,然後 我見到了阿華薩的未來日子,我見到了它的衛道 上面充斥者人…」她放聲大哭起來。 「充斥者人又怎麼樣?」 「我的天啊!」華博士唱着氣說。「紅色的 無窮無盡地展延開去。」 「我的天啊!」華博士唱着氣說。「紅色的 衛形,直至英國遭到破壞無避時,那些種籽里之間, 所造成的黑色的塵埃,以及他們從科爾星球帶來 「我的天啊!」華博士唱着氣說。「紅色的 衛形,直至英國遭到破壞無避時,那些種籽工的街道 情形,直至英國遭到破壞無避時,那些種籽工的街道 情形,直至英國遭到破壞無避時,那些種籽工的街道

我那是什麽事情吧。」戴倫温柔地於

「告訴我那是什麽事情吧。」戴倫温柔地說到的事情!」 但却不能不看,那些形象正要現出我所不願意!

我的親親

,把我擁紧!一世系而見到了一些什麼。 不見到了一些什麼。

- 午和林叔約

舒服?」林《唉聲獎祭。

着他。

感酬太多

大概

九我,她跟會 一後,魔質被

五六)個辦

道教林叔還

便笑說:「

睡好」抑或

胖。是者 。凡他) 是們看

證明

个出所料,過幾天,楊燕兒撥長途電話到那邊,果然找到上有光,你兩三天之後,再撥電話去,他必定接聽,到時即如何?」方妮妮笑道:「不會的,他只要你先低頭,他們笑道:「現在等候佳音了。」楊燕兒道:「假如他還是是好膳過了,簽字用掛號信虧了出去。 也與文比中交好,所以用英文寫了,除重一點,不用打字的英文比中交好,所以用英文寫了,除重一點,不用打字也與有道方法了,第二天,方妮妮獨了信,是英文的,她也只有道方法了,第二天,方妮妮獨了信,是英文的,她

傳-重:公牛

我選自己

,倒像一個打勝仗的戰士,要聽聽敵方失敗的情气不是代人,我要你說出全部真情!」她說「您謝。」這感激地說者,吻了吻她的手背。「收留你在逼裏住幾天。」

XXXX

1」何段情 你給我一個 形了

一 擴 大 路

是她不要你吧?」 万两惭嗎?

心一一有题,即花等

有株一有

,這子也質

才驚醒了他不覺得,他不知覺,他

是這

祝木地不指

蠡型此有

天刻

兵入疆,平定回 年之事,那時左右 一省,乃是乾隆 一

,你派來的那位卷士馬 半個鐘頭我就到達的了 馬上就回醫院去, 最多 一是的,是的,我

以見到他呢?一格運說先生,我在甚麽地方可

父母之過 中

讀者來信三則

有什麽反應?

心裏很

告 美 |字||新 務處 3- 687682 5- 871663 5- 747766 5- 747766 5- 688909 3-7137195 3- 621616 3- 7418532 12- 429081 12- 812675 12- 671800

報本利惠 話電撥請告廣 **3**221583

工人人人公司對而長率人度大人人公司對而長率人權 一大人公司對而長率人度 大人公司對而長率人度 一大度太平工業一期萬年 中期商住均可H 440295 工業一期萬呎 中期商住均可H 440295 中期商住均可H 440295 上樓 大紅字水電扇圓齊交通大紅字水電扇圓齊交通馬面等

沙田大屋 祝福街 金牌連 金平台的東南千式呎青33萬 大小單位平值 沙田中心 大小單位平值 K 911549台

餘餘心華價多層半 呎呎高基八個地島 來 至層工折單庫中 三由業平位商心千千中售照塲低

頁二第張九第 日五十月五年酉辛曆夏	WAH KIU YAT PO \$16 0 15 \$	二期星日六十月六年一八九一曆公年十七國民華中
百百百百百百百百百高百百八字 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 151516161617181819191920200 5 7 151516161617181819191920200 5 7 1515161616171818191919202020 5 7 151516161617181819191920200 5 7 151516161617181819191920200 5 7 151516161617181819191920200 5 7 151516161617181819191920200 5 7 151516161617181819191920200 5 7 151516161617181819191920200 5 7 151516161617181819191920200 5 7 151516161617181819191920200 5 7 151516161617181819191920200 5 7 151516	人方城出 力 整 燒 紅 鄉 咖 咖 咖 型 型 型 型 型 型 型 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图	## 29 3 高
歡迎委託 利安地產 精質 香港 大學與	和	
展際 (本)	世界の 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大	可發生 23 官 五 德
售裝喇 根 碧旺 冠 水利利	9 8 1 2 1 2 4 2 東安新 富富富 U PNNNMMMK KKJE 九 滿華 座座座座座 寧寧寧 豪蒙蒙 10 0 40 30 40 11 51 31 1 12 0 70 40 60 3 4	寶泰富七萬嘉北恒福 麗 維 金 勝 唐 整美 杜 帝 聯 萬金 誠統 嘉 181115 QPJ H 文
MI 投資 というだめ オース・スペース ひんき マース・ロー・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下	
	大塘運置堂皇源斯 声輝景珠向 高平原東北部	置半限廣福星勝京福福福 百大信金灣
中托 餐 語 與	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
③高譚 灣 7	하다는 하나는 사람들이 하는데 하고 있다. 사람들은 사람들이 가는 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들이 되었다. 그런 사람들은 사람들이 바다를 하는데 다른데 다른데 다른데 다른데 다른데 다른데 다른데 다른데 다른데 다른	解型大厦 ・
電任竹工 合素工大 樂厦	中田	⑤吹道 会 海宮近 中 頂熱冷長 七電5 香 或平簡 中 八下
電型環 写 樓 招租 写		一
千向全中的一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	車尖 位沙 和平裝修 和 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大	灣仔寫字樓招租 德興大厦軒尼詩道396 —416 號寫字 德興大厦軒尼詩道396 —416 號寫字 樓招租八樓345 呎五樓(1,070 呎) 520 呎550 呎電話⑤—227765 法華有限公司洽⑤—753981大 厦管理處引看
第五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十	学園内 一大の 一大の 一大の 一大の 一大の 一大の 一大の 一大の	日本の 日本の 日本の 日本の 日本の 日本の 日本の 日本の
© ★★★★	840485 四塲出鐵1洽歸男樓角,快通有81 口電 19年便 租 1 15大馬	
	300 300 300 300 300 300 300 300 300 300	制施三期 細單位 分租二千餘呎中層 う租二千餘呎中層 高海海県外元元有意 同海海県外元元有意 電③649305何小姐 治。 1
委 止至裝塘章 約擬科 公 員 可本商民本 壹招木 告 索	外向照五茲 持有一年遺 化	
唐川宇宇宙車科治宗合治療院 國內痔痛專科四位男女醫師以强力徹底之療法,為香港同胞根治痔痛,有血、脫肛、痕癢腫痛等一切肛門惡病。不用休息,不用手術,一次洋入强力生草藥精立即止痛止血止痕,並使痔核連根脫落,工作如常保証永世不復發。在國內治癒者數以十萬計(到本院問症檢查者一律免費)收費低廉,貧者減半女界女醫主診。 四种教道 578 號恆隆大厦十個C 座 門任莊士教道 18號落鄉大厦七樓 M 座 同症掛號事後電話 ②882369⑤ 286592 請對明存或轉送告知報友參考	療推 電 六49式 日 機號指 日 機號指 召 機號指 召 神	
惠利本報分類廣告 言志接管言法	高級五官 周超雲耳鼻 現代五官專科醫學機器檢查診斷工 短高級專家主診一切頭症惡症毒語 位高級專家主診一切頭症惡症毒語 企高級專家主診一切頭症惡症毒語 69第二診所彌較道580號CE 4第三診所莊士較道18號七樓N 2請君剪存或轉送親友參考。	は「日本 Jan

頁三第張九第 日五十月五年酉辛曆夏 WAH KIU YAT PO 郭 日 信 举 二期星 日六十月六年一八九一周	替公年十七國民華中
	小字板 四個 一個 個 地名 中央 四個 一
供言品。被 客優無聲 本三務葵 四合有	天 日 年 超 個 介
大田 大田 大田 大田 大田 大田 大田 大田	保水地大南街二六〇號 一大山
大公司に相談機性	المستحدد الم
合道後請待大 英 本群綴級中港 報節級認學 英 本群綴級中港 報節級認學 本 本群綴級中港 報節級認學 本 本群綴級中港 報節級認學 本 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京	一
九電均打突 〇點合字抄 八騎優忽話落角 護診 「無數面的工作機工 「無數面的工作機工 「無數面的工作機工 「無數面的工作機工 「無數面的工作機工 「無數面的工作機工 「無數面的工作機工 「無數面的工作機工 「無數面的工作機工 「無數面的工作機工 「無數面的工作機工 「是一個工工」」」 「一工」」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」」 「一工」 「一工	
	新女子 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种
珠寶行門市部誠聘	本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本
本公司為慶祝週年紀念據張菜務現數迎應屆 畢業及常期小爺職或全職女侍應,初級交員。帶 位、公關及各部門女職,月薪由2000元起視職位 及經驗前遊:另有獎金及花紅 凡年18至28歲有益持一十時後親臨灣仔馬 前道24號中國皇官夜德令人小部黃小姐拾電話: 新60元乘職全職均可,天天出糧月入可達12000 元章國方之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之之	松坂屋 聘女售貨員 程度年17至25歲經驗不拘八小時工作 程度年17至25歲經驗不拘八小時工作 程度年17至25歲經驗不拘八小時工作 中個五十起供膳另有動工獎及年 地址電話附近照寄香港百德新街恒隆 百貨公司人事課收
10 10 10 10 10 10 10 10	○材料管理員 ○成品管理員 ⑤助理品質控制員 選度,工業中學有服務經驗者優先在長 圖利好大假公積金年獎醫療保險等應徵 歷希望待遇及電話函九龍尖沙咀郵箱:)號人事經理收。
	[西楼图45 基本] 治電方功子! 九迎
ARINER機及数生衣・数生 站8時代第14隊8大 4 三田 電標 譲 日田	
豪華美國遊艇 急 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	響 二樓號貨務
本中女 物物 後急 赤付卑・物 物が 後急 赤付卑・物 一	服务不學 重身高級 一學 一學 一學 一學 一學 一學 一學 一學 一學 一學
大州外自地が10×10×10×10×10×10×10×10×10×10×10×10×10×1	電彩 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個
活 025 077	禁基礎大學 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個
情 031 085 代 934 996 信 1035 1429 箱 1628 1628 1628 1628 1628 1635 1450 號 1935 1635 1450 號 1935 1635 1450 號 1935 1635 1450 號 1935 1935 1457 確 1631 1835 1635 1835 1835 1835 1835 1835 1835 1835 18	作 特 作 被 作 被 作 を が 作 を が 作 を の 作 を の で の で の に で の に の に で の で の の に の に の に の の の の の の の の の の の の の

理應得獎勵本學生參加接一

志

佩

尖沙阻加速威老道十二號二樓電話/3/79356 取業

港徵型電腦訓

航空界現職人仕購授機栗計價訂票留位機場實務等

電腦全科

專綫電報

教師遭遇有幸有不幸校工作

請合作爲感

者當代守秘密

但來函請勿橫寫

搜冲社交籍题 舞台北派武功

李育才李潔梅

除約,而新界租約,過去的一貫立場的地位的談判

方式和措辦來處一

超大厦15B或電477856 基本4 - ∞時到普慶坊銀数英語美術諸星一二四 数英語美術諸星一二四 数英語美術諸星一二四 数英語美術諸星一二四

上人口實務 文憑課程晚間上課進口出口條交法例 接洽技術應用文件恆例術語報關手續 結確程序委託保證一律教曉短期速成 即招新班。西太平洋職業訓練中心。 九龍尖沙咀星光行1227A室日③6964 77夜③676144名額有限報名從速。

男女學員設備各異

37139211

六月廿六日下午開課

士担任教席安坐家中即可修讀不受時間空間限制

會

放矢

「聽天由命」,靜觀其事少部份人能作好「移民」至於香港市民,雖然

③7445437合駕樂自格駛極多易多波

田大富樓商業二樓A 2 事 科名師

二月速成后。

或公報。它的內容

快活嬰兒院

字 下 下 會 H 400526 英語小組

字打文中 秘書文員班

繁取」而 時 榮銷,香 传 、和在港香 安放中的港

樂風音樂中心 深日昭 洪盛池主理 歌鋼結電口樂古二笛長提即 唱琴他琴琴理等胡子笛琴與 附設唱片歌星訓練班合唱團爲本公司 及專案機構培養歌星。。太子道188 號園藝街一號地下图8033253809428

古

輔助教育諮詢機構

德 誠烹 學院 飪 凱鯊游泳學院

出入口班 九龍彌敦道242號立信大厦三樓佐敦道口 簿記 院長:陳佩芳

招

尖沙咀加連威老道十二號二樓電話 3679566 成班必留

尖沙咀加連威老道十二號二樓電話3679351 日文法文 國語西文

六月廿日下午開課 蔬菜切花 暑期學生請儘早報名留位·校內置有多部高速電腦·可供自由實習 |投資研究| 六月十七日上下午開課 時裝設計 六月十八日下午晚上開課 九龍佐敦道渡船街1一4號A 座三樓(佐敦道行人天橋側)③858615 西太平洋海外升學指導中心即辦 授文厦管理全 英加中學專科招生

際聯邦書

7大替 20 4考九 20 3及龍高理

中國醫藥針灸研究院長衛子科珠子科」與海衛衛子與新教育衛子科。

城廖金車 繪成公工 圖品模程

常較大機會取得廉費名校學位各校章程註册表格齊備專人免費解答問題歡迎 諮詢委託九龍尖沙咀星光行1227A 室③696477③684403附設游學英文速成班同時招收港 千九龍尖沙咀罩光行 1227A 室・欲計章程請附回郵信封 陸生補智歷年成績優越名額有限欲順利出國報名從速 工科 ②整生 期 r.4 P.5 P.6. C&G (PART 3) 習 電機/電子文憑班 先修班 一年班 地址 簡章偏索 等小習

||練中心

・洽談・訪問 ・配合實際 5-732889 5-732728

英國專業學會組合 大專 文憑 校外 公開試 料學帶由美運到考試範圍及秘訣全面揭露短期速成保無困難歷 屆成績全部優異報考八月試者應即來修讀名額有限 九龍尖沙 繼續接受申請 咀星光行1227A室西太平洋海外升學指導中心主辦" 會考補習班 語解 各 科 英語會話 英語拼音

来舍到府K 307479 來舍到府K 307479 來舍到府K 307479

科目:英文(課程甲)·英文(課程乙)、新數 舊數、附加數、物理、GCE英文 新班開課日期:六月二十日 根據會考範圍、編訂講義、由經驗數師任教 彌敦道710號銀都大厦一、二樓③951494,920801 荃灣路德圍40號(民天酒樓後面)12—445386 国四六一六五九梁拾 擬替中小學生補習功課 擬替中小學生補習功課 電③71588666

至預科英文程度者就讀

港大畢業廿年經驗教師 精補任何中小生或自修 者英數理全科速成月費60元 K807051

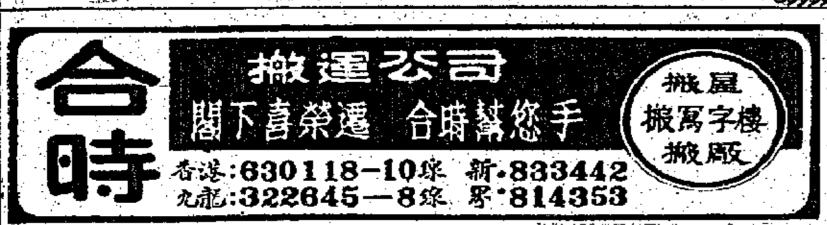
双人房70元山家庭120元

3-651749-634114 5-629921-625822

2科替2價以**科會** 0價中0廉下**科會** 4廉三馮夜學 余夜以治電生

新法數理 會考英語研究所

小學補習 現職準校教師多位,誠替 理學生補習中、英國東 區學生補習中、英國東 各科盡責費康富經驗等 於解決學習上有困難的 學生如有意者請致電母 220012(3894334(92002 229012③894334@2902 11@244971 *另設署期兒童**蛰班***

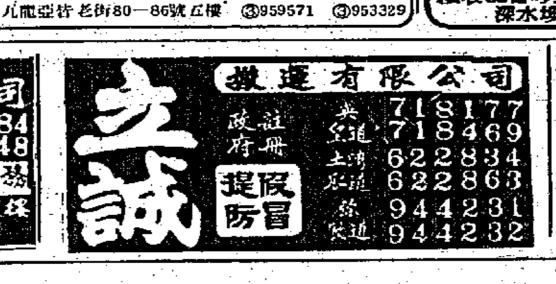


個四字大個四州字細

屋搬、業商

告廣小業商





*保証會考取得已級或以上

★英文、新舊附加數、物理、化學





Package

Tours

草草园 縱橫遊

漢城四天豪華團 \$1,990

- 1. 香港一漢城一華克山莊
- 2. 藻城市內觀光一臨津閣 3. 民俗村一自然農園
- 4. 漢城一香港
- 逢星期六出發 大韓航空公司贊助 3-699411

特别推薦:馳名世界之太平 洋夜總會精彩歌舞表演

一样 縱橫遊

風華豪天八 \$3,880

- 1.香港一大阪一萬國博覽會場 住宿:新阪急大酒店
- 2.大阪一奈瓦一京都一名古屋 住宿:名鉄格蘭大酒店
- 3.名古屋一白絲瀑布一冰穴一山 中湖(住宿:山中湖大酒店
- 4. 富士山一箱根一東京市內觀光
- 一美加度夜總會 住宿:太陽城太子酒店
- 5. 東京一日光一東京
- 住宿:太陽城太子大酒店
- 6. 東京一漢城一華克山莊 住宿:喜來登大酒店 7. 漢城市內觀光一自然農園
- 住宿:凱悅大酒店 8. 漠城一香港(回程可停台北)

逢星期六早機出發

大韓航空公司贊助 3-699411

特别推薦:馳名世界之太平 洋夜總會精彩歌舞團表演

HATO 縱橫游

WAH KIU YAT PO

華航本州八天縱橫遊 \$3,290

逢星期六乘華航出發 持有台灣證者,回程可順道停台北

西北本州八天縱橫遊 \$3,190

逢星期五乘直航西北747珍寶客機 早機去・晩機返・十足行程

- 1. 香港一東京一美加度夜總會。 2. 東京都內觀光一當士急遊樂場 一山中湖
- 3. 富士山一冰穴一白絲瀑布一大 4.大阪一奈良一京都一名古屋
- 5.名古屋一濱名湖一箱根一東京 6. 東京一日光一東京 7. 田崎珍珠一銀座一太陽城
- 住宿:太陽城太子,山中湖、名 鉄格蘭・新阪急等大酒店

中華航空公司贊助 5-243011 西北航空公司贊助 3-692288

程旗道

日本機票十酒店 \$1,990

- •代訂廣體豪華客機機位 ・代訂豪華客房
- ・七十二小時前預定住宿酒店 (東京太陽城太子大酒店/
- 新宿太子大酒店/ 大阪新阪急酒店)

天天出發



5-211411.5-240061.3-67611

華航贊助・全港最平 曼谷芭堤雅 足七天\$1490 天天出發

全泰國濟邁四天\$1490八天\$2090 **曼**谷一清邁乘內陸機

旺角彌敦道636號銀行中心2011室

水翼船往返、冷氣旅遊車 住宿新建實館雙人冷氣套房 品嘗石歧乳鴿、壁肉鯇魚 桂林陽朔五天 6月1,5.9,13,17,21,25,29日 7月3.7.11.15.19.23.27.31月 直航機往返桂林

住宿丹桂豪奉冷氣雙人套房

採用日本冷氣遊覽車 遍遊桂林名勝及乘船漫遊灘江 亦中族社委托代辦各团

德国语自1855。1959年李曾格夫夏的第年

\$7190起

10 16 上流運公司

富麗碧桃源

非島七天豪華遊

\$1533

每週十團 此發

多明尼加

多款行程任君選擇

罗首是沙克沙克

桂林五天直航團\$1499

7月3,7,11,15,19,23,27,31日

8月4.8.12.16,20,24.28日

出發日期:6月18,24日 7月2,6,8,12,16,20,22,26日

8月2.6.10.12.16.20.24,26日

九龍旺角彌敦道760號東海大厦七樓26室 即大大公司樓上

台灣豪華團

八天\$1650

逢週三、六出發

韓國豪華團

星馬豪華團 八天\$2288 逢星期三出發

曼谷芭堤雅 七天\$1590

17 5-776685

\$ 805 台北一樂園飯店\$65起

象航曼谷芭堤雅8天逍遙遊\$1580起達星期二四六日

新航日本本州8天豪華遊覽\$2990超逢星期二四五7

韓國板門店仁川5天豪華國 \$1[890起達星期一三五六日 日航天地九州本州10天遊覽 \$4500起達星期一五六日 新航假期夏威夷 7 天建假遊 \$ 3789起每天均可出發

新航假期美洲西岸加拿大遊 \$ 5389起建星期三四六日

少沙明彌敦道100號東英大厦1108室

新航欧洲6國12天特惠遊覽\$5990起還星期一四日

※優待本報讀者,凡持本廣告報名

一海波收 \$100 一精剪存永遠有效

(模域)12天義華遊覽 \$ 3490起潘星期三四六日

馬星八天 \$2288 日韓八天 \$3688

曼谷芭堤雅6天遊

夏威夷檀香山フ天遊

新航美洲西岸8天遊

台灣環島8天遊

日本本州8天遊

新航歐洲14天遊

泰國七天\$1688 新航歐洲 \$6688 夏威夷 \$ 3988 \$1588

1388

1488

1688

2988

2288

3488

5388

222822 5-222851

日航天地美加遊

新航夏威夷美加遊

西北美加精華遊

新航歐洲假期

法航歐洲精華遊

東南亞各地泰華團

、台、泰機聚連酒店

特平英、美、加包機

中環域多利皇后街利隆大厦203室

桂林 A五天\$ 1480 逢星期三日出發 格五天\$ 1350 (飛機往返) 上海、杭州、蘇州、南京、無錫 \$ 2990

七天\$2290

專售英美加學生移民機票

韶關、南華寺、丹霞山五天\$

桂林、灕江、陽朔五天

廬山、九江、南昌七天

星湖、鼎湖、佛山四天

\$ 1490

\$ 1680

\$ 2690

395 680 260 九龍彌敦道655虎胡壯生行1010A

\$ 2450 北京七天飛機豪華團

\$ 2950 北京、上海、杭州十二天飛機團 \$3550 桂林、陽朔直航四天團 \$1290起 石景山2天精選 \$ 415 西、從、廣四天

台證十機票十酒店 \$ 890 泰國芭堤雅六天 \$ 1490 \$ 2190

台北 630 英國 998 温哥華1500 東京 980 美國 980 多倫多1850 星馬1450|湊洲1580|紐約 泰國 950 中東1750 南美

尖沙咀金馬倫道29號A四樓(三字)

世界各地旅行團精選 逢星期三、六出發(星航早機) 各國廉價機票 代辦出國手續

歡迎社團工廠委託安排行程

新界大埔廣福里五號地下(寶華戲院側

金 推 寧 旅 業 5-255388 在基础是一个人们的自己,是一个一个人们的自己的。

健的旅行图 日本全本州八天\$2988 泰國八天 \$ 1588九天 \$ 1688 清邁全泰國八天\$2088 菲律賓發瑤七天\$1388

富麗旅行图 日本神戶博六天\$2533 清邁(內陸機)八天\$2233 菲律賓碧桃源七天\$1533 美國西岸九天 \$6833 夏威夷西岸十四天\$9633 韓日全本州九天\$3488 假日及公衆假期照常辦公

台灣環島九天\$1688/1788 ★中環皇后大道中亚卡佛大16 16 及 18 3 18 5 262290, 5 212215 ★ 中環夏烈道美國银行 中心地下商場5 232171 * 尖沙明星光行1122至 3 7216181 * 尖沙明加克芬南京亚银行大厦地下 3 7215461 * 美学新邨永安公司三樓3 7442782

歐洲七國建遊團十二天 \$ 5990 每月兩團出發 奥洲黄金海岸九天春姜圆 \$ 6900 每月两團出發 1488 達夏期一十六日出發 \$ 2199 達星期一、三、六出级 ·\$ 3390 逢星期二,四、六日出致: 1499 達星期三、四、五、六、日出發 日航日本九州七、十天 日本本州富士山八天 \$ 3400 達星期五、日出發 \$ 3090 達星期五、六出校 \$ 3290 经星期五、六出校 \$ 1790 连星期一、三、五、六出發

全台灣環島七、八、九天\$ 1600 選星期一·三·六·日田發

|韓國承島四、五天

3-306331-4

全港首創、九天行程 五天收費 桑莒光火車往花蓮飛機返台北

长安 東亞 語謀 天成 樂園 芝麻 財神

馬星七天\$2299 曼谷六天\$1499 旺角辐敦道636號銀行中心905室

____H_H_433384 冒有 H-442777 国有 K-301988

树熊湖J慶 州

四天豪華遊\$550 逢星期五出發

港穗冷氣直通車來回)

5257148-9-0 **⑤224765**

台北四天三宿自由團 特平機票台北

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

(星期五) \$420 単 1 リリ 廣州、從化三天遊 (星M六) \$ 595 惠州西湖 廣、從、佛、星、西樵六天(星期五)\$720 星期六出發

九龍尖沙咀加連威老道21號 A 德立大厦四字 K — 694971 -4 K — 695545 -8

長城中國旅遊服務社 電話: 3-930256 3-953429 3-910852



\$ 2290 逢星期二出發 \$ 3188 1/63/61/42/42/4 六天直航團

十天北京華東 \$ 3890 %%%%%%%% 九龍旺角亞皆老街33號寶生銀行大厦1102字

六天 \$ 1690 七天\$2280 出發:逢星期二、六、日 出發:逢星期六

全台灣環島觀光團 (阿里山

\$ 1390 \ \ \\$ 16 10 \ \ \ \\$ 17 90

住圓山、芝蔴城、希爾頓、內陸機

出發:逢星期日(新增:小琉球、六福村)

星馬雲頂高原

九胎旺角廖創與大厦415室生按3000 省。基中環季資格大原512室

旅行社3-699327

各地旅遊 特約經銷 依期出發 特廉機票

九龍尖沙咀彌敦.直東英大廈 207 室

☎: 3-817220 3-819826

出發日期: 6月17,21,25,29日

桂林四天精華遊\$1180

四天\$1990

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

7月20、27 8月1、11

韶關專綫 、丹霞山、錦江 南華寺、廣州四天

\$ 499 逢星期四出發

廣西假期一五天\$1590每五天團

遍遊桂林、陽朔、柳州、南寧 全程飛機、住宿一級澳資賓館、空氣調節

請向各大旅行社接洽 W/IS / 進力口 旅遊有限公司 3-948142

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房330 台北世紀大飯店(三晚四日)單人房380 1790 星期五·六·一出發 1090 台灣四天 天天出發 2290 馬星七天 星期三、六出發 6240 美洲東西岸每月有團出發 7790 法航歐洲 每月有團出發 代售各地廉價機票十代簽各地旅遊簽證

彌敦道748號A始創行803室

吉隆坡—星加坡—檳城全程內陸機 乘搭直升機遊覽雲頂高原 新加坡、聖陶沙島、花葩山、太平湖、怡保 複城、馬六甲·蛇廟、馬驟山、極樂寺。 查詢請電 5-232055 一流大酒店・豪華夜総會

旅運佳鹽笥

美國夏威夷八天團 \$ 5699 美國西岸十一天團 \$ 7099 美加十三天團 \$ 8699 台灣九天團 \$ 1860 曼谷七天團 \$ 1590 (特快台證9天出) \$ 150 代理各國廉價機票

H-739228-9 H-8911325

歡迎電索行程參閱

香港軒尼詩道253號依時商業大厦1702室





郭日橋華



工具及酒店住宿



星馬旅行加盟

中環德輔道中141號國際大厦1601室 5-434681-3 5-430044 星期日上午照常辦公

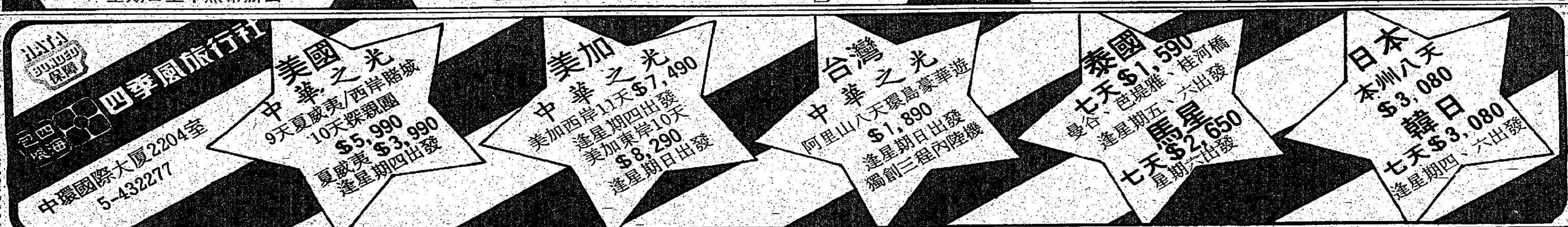
雲頂高原、淸眞寺、國家博物院、精武山、馬騾山、 核城、英雄紀念碑、新加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水 海洋博物館、裕華園、遊花葩山可**敢覽**新加坡全景。 全程一流大酒店

逢星期三、六出發(乘星航747%)

住宿:曼谷州際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店 暑假天天出發,曼谷機票十酒店十簽証

清邁四天 \$1390 全泰國清邁七天 \$1890 清邁—曼谷內陸機,節省行車九小時

泰馬星(淸邁、檳城)十三天豪華團\$3690 馬星泰十天豪華團 \$2690 % %



爾敦道582 - 592號信和中心1303 B

3-882492

6月6,10,13,17,20,24,27 7月1,4,8,11,15,18,22,25,29.

8月1,2,3,4,5,8,9,12,15,16,19,22,23,26,29. 非島專綫・星輝首選・分社直營・園園獨立・逢週二・三・六・日出發

*泰國淸邁七天 \$1950

早上出發・晚上返港・天天出發

8月1,5,8,12,15,19,22,26,29.

③十天象遊泰國超值酬賓 4獨立專人領隊賓至如歸 6月3,6,10,13,17,20,24,27. 7月1,4,8,11,15,18,22,25,29.

3-320409

6月1,5,8,12,15,19,22,26,29.7月3,6,10,13,17,20,24,27,31. 8月3,7,10,14,17,21,24,28,31

雲頂高原、曼谷、芭堤雅

新加坡 直飛檳城· 節省 行車時間 9 小時

乘直升機遊雲頂高原 *豪華團膳食 絕無自費 *全程高級豪華·節目全港最多

*住宿阿波羅、總統等一流大酒店 *乘星航747客機,早機去、晚機返

*獨立成團、專人領隊 逢星期一、三、六出發



受合、桂沙橋 淸邁、芭堤雅

景 **51490** 起

全港獨有*新增①長勝灘②仙猴山 勝在酒店靚・膳食好・時間足

*三晚芭堤雅、六次夜總會,節目豐富

9月2,5,9,12,16,19,23,26,30.

* 曼谷住MANHATTAN ,芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL *團團獨立,分社直營。 逢星期一、二、四、六出發

多星是旅遊有限公司

日本本州八天最舒適豪華團

锡遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、 西陣織,美加多夜總會,全日本最著名之豐島園(日本廸土尼樂 園),白絲瀑布,沒名湖,山中湖,新幹総(子彈火車),住宿 一流及華大酒店。

獨立成團,專人領隊。 特有優熟:香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足 ①可減少東京往大阪行車時間9小時之疲勞。 ②免除坐內陸機-往返機場-多餘浪費時間4小時。

③增加全港獨有資塚水中芭蕾舞表演節目。



香港显后大道中64號。車卡佛大厦1104-5室。 九龍翔的五343號永安置至大厦1504-52。大道最快的前 机混乱:5-243068-0 266498-0 3-320911-6 集行器:5-210341 才明可多公常假期情准認味明常納公

吉隆坡 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺、國家 博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名賣玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山 可瞰賢新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚岛、玫 現花園、水上市場、鰮魚湖等。住宿一流豪華大酒店・獨立成園・専人

領隊・早機去・晩機返 星期一、六出發(核拔)七天\$2750 十一天\$3390 逢星期三出發(榕城)七天\$2290 (豪華國副智城S 100)

三型美洲区第一

台灣環島 直航高雄

遊

任圓山,希爾頓,阿里山賓館,全港獨有,歡迎比較. 專家策劃・創新行程・內容充實・內航機飛花蓮 多晚夜總會表演・膳食多元化・保証與別不同。 直接經營・穩健可難・專人領隊・團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。

早機去・晩機返・観光時間最充足 逢星期二、四、六出發。

九天大特價 \$1850

直航高雄 台北返港 七天\$1590

美加爾西岸特選遊

美國西岸七天 美國西岸賭城九天 \$6388 美加西岸十二天

★抵達檀香山時接受美麗熱情少女獻花及祝福 *全程採用中式膳食更合港人口味。

* 主程採用地點適中之豪華酒店,方便探親購物、 *本公司經驗領隊隨團出發,沿途照顧導遊。 *出發前茶會招待,講解旅行團團員需注意

S1650

宮、水上市場、鱷魚湖、古城風光、芭 堤雅海灘、珊瑚島、東芭樂園、玫瑰花 香港軒尼詩道48-62號華光大厦130 園等旅遊地點・應有盡有。 · 记話: 5-278361 5-279013 九龍爾敦道469-471號新光商業人度907年 電話: 3-853808 3-859507 逢星期日出發

三星 八天曼谷 曼谷芭堤雅七天 芭堤雅、清邁

> **S2080** 早機去晚機返 逢星期四出發

自由公幹 探親拜佛 機票十酒店 **S1310** 隨團出發

美加東西岸十四天 \$9988 出發日期:%%%%%%%

歷史悠久*專業旅遊 有服公司

中環大道中70號連卡佛大厦1010室。5-21141 傳輔道中61號華人銀行大厦16字。 5-240061 《沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室》 3-67611 3-305209 旺角開敦道636號銀行中心2011室。 機票部專綫3-721338| 5-240064 星期日全日照常游公——連卡佛及九龍公司

清邁一曼谷 乘搭內陸機 節省行車九小時

酒类 \$1490 清曼 / 天 \$2090 器 \$ 1490 · 通台九天\$ 2190 暑假小童收成本1000元

天天出發・全港首創 参加人數全港最多、日日有團・團團獨立 曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及 最豪華之:ROYAL CLIFF!HOTEL

阿里山 花蓮、高雄 日月潭 七天 \$1690 九天 \$2150

逢星期一、六出發 增成本300元,少行車16小時 1 乘華航往台川是最佳選擇, 機票價錢全准最實, 班次 最多。回程可自由停留台北、早午晚被任君選擇 2 華航兩程內陸機 台北一花蓮、高雄一台北 3 早機去晚機返・足九天行程 4.台北市住最新、最大、最最重之來來香格里拉大飯店

SHANGRILA HOTEL

全泰馬星羅清邁

乘巨型直升機遊**覽**雲頂高原,節目最豐富 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 五、六月減價200元

株城 \$3190 馬堡七 \$2490 \$3690 、二、六、日出發 逢星期一

\$2890 逢星期二、四、六出發 增遊大坂神戸 博覽 會

遍遊:東京、太陽城、雖倉、箱根、富士山、濱名湖 京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲澤布 日光、美加多夜總會、子彈火車、豐島園。 ※東京——大阪內陸機※ 1)東京――大阪行車要九小時・本園獨有一種

內陸機・節省行車九小時 ②回程可停留台北。 ③膳食敢誇全港最靚

1 1 2 1

八天 \$4890

十天\$6590

十二天 \$7990

日本本州

\$2899

国是派逐河逐次司

菲律賓碧瑶百島流貴賓團

全港首創獨有達湖火山奇峯遊● 暢遊馬尼拉市區名勝·百島流·碧瑤·文化村·賭塲·百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團 並採用®Philippine Airlines A300型豪華噴射客機,團團獨立, 非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,賓至如歸 逢星期四、六、日、一出發

七天特價\$1750

六天特價\$1650

台市皇后大道中64队进卡佛大厦1104-5室

九 前 强 按 前 343 號 永 安置 军 大 厄 1504 - 5 室 《大 華 戲 院 對 面

黎日橋墨

:5-243068-0-266498-0-3-320911-6-票務部:: 5-210341-3

暢遊檀香山,希路市,夏威夷火山,國立公園,波里尼西亞族文化中心,干納市,茂 見島・珍珠港・洛杉磯・和路廸斯尼樂園・聖地牙哥・獅子自然野生公園・天嬌娜 環球片場,拉斯維加斯(賭城),三藩市等,專入領隊,住宿一流豪華大酒店

●乘搭新航豪華747珍寶客機直飛夏威夷、節省八小時飛行時間 早機到,晚機返、觀光時間最充足

●方便探親・機票可停留120天。返港將可停留夏威夷、東京及台北 ●每週有兩團出發。取價特廉。堪稱超值享受。

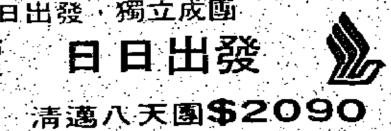
逢星期六、一出發

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團

是更是多方式是,还是是

暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鰮魚湖・泰皇夏宮・古都大城、清 邁、雙龍廟・素貼山、美人窩等。多晚夜總會・住宿芭堤雅夏宮 納萊·清邁住素里旺大酒店 真正日日出發·獨立成團

天天同價 日日出發 新航早機 足七天\$ 1560



新世界·麓航「錦綉歐遊」17天 意大利國家旅遊局・意大利航空公司聯合鼎力贊助 錦繞歐遊」希臘十七天派收\$9980 温遊羅馬、佛羅蘭斯、威尼斯、蘇黎世、日內丘、琉森、法蘭克

福、亞姆斯特丹、布魯塞爾、巴黎、倫敦、增遊兩天希臘首都雅典 出發日期 16月21日 7月5,12,19,26日 8月2,9,16,30日 9 月2011 10 月25 П 11 月15 П

中南歐十七天酬賓國特價\$8990

祗辦兩國·額滿即止。出發日期:17 月22日 8月5日 「西班牙,地中海,埃及聯遊」十五天 祇收 \$11890

主餐。大程內航機主高級享受主遍遊日內瓦(瑞士)尼斯主蒙地卡 羅(法國)。巴薩隆納(西班牙)、羅馬(意大利)、開羅(埃及)及雅典(希臘 出發日期:5月26日 6月16日 7月28日 8月18日



美國西岸 8 天 \$5290 11天 \$6590 美加西岸13天 \$7990 本公司專業領隊、獨立成團、遍遊机香山、羅省、拉斯維加 斯、三麓市、溫哥華、回程更可自由停留各地採親。

出發日期:達星期一、三出發 特別加班團 7月16日 8月10日 美國東岸豪華遊10天\$8890

南華快捷旅行社

有限公司

รถๆกรุก -

美國東西岸聯遊17天 \$12590 全程專人領隊逼遊檀香山、羅省、賭城、三藩市、華盛頓、初約、多倫多。 出發日期:達星期四出發。

⇒上北京,上海 字 4290 10天\$4290 6月27日 7月21日 8月4日 逢星期日出發 遍遊東京

【北京六天豪華團\$3390 6月6,20日 7月18,21,23,25日 8月1.4.8.20.22日

4天\$1799 5天\$1899

尊人倒隊・温遊漢城・仁

川。臨津閣,民俗村等,

漢城東急人酒店。

逢星期五、一出發, 住宿

奈良、名古屋、大阪等

大餌郡、百島七天\$1599 **透星期日、一、五架非就出**级 專人領隊、遍遊大富都、百島,差 海林・碧瑶・白勝摩・火山湖等 稽宿上乘,高級享受

箱根、富士山、京都

特 約 代 理: (天天接受訂房) 東 京:銀座東急大酒店 赤坂東急大酒店 阪:大阪東急大濱店 馬尼拉 喜來登大酒店

芭堤雅六天\$1499 七天\$1599 逢星期一、二、六

上午機出發

國四天

\$ 2,090 逢週六乘國泰出發,早機去晚機 返,回程可停台北不另收費。新, 加插華克山莊夜總會或藝伎晚宴

住宿PLAEA或WALKERHI

LL SHERATON HOTEL .

韓日八天

\$ 3880

逢週六出發,住宿一流 酒店,暢遊兩國之名勝 風光・欣賞世界十大 之一的美加多夜總會 之精采歌舞表演。

本州

八天\$3190 逢週五出發 九州七天 \$ 3550

大天\$3150

乘日航

保障。 香港中環德輔道中106~108號鴻德大厦五樓

夏威夷 七天 \$ 4289

渡假逍遙遊 七天\$3789 逢週日出發

列島七天\$ 4989

星馬(檳城 七天\$ 2299 星馬(關丹 七天\$ 2780 逢週一、三出發

星馬泰12天 \$ 3490 七天 \$ 1668 逢週六出發

美國西岸 8天 \$5689 美國西岸||天 \$6799 | 逢週四

13天 \$8999 美加東西岸17天 \$ 13689 6/8 13/8 14天 \$ 8250 27/7 10/8 24/8 13/7 16天 \$ 8890 7月9,16,23,30 8月6,13

DETERLE

東南品暑假遊覽團

百福旅遊有限公司福興建通和限公司集團 總公司:香港中環復輔道中45號永隆銀行大厦八樓《按8字》 電話: 5-259241(10線) 5-250361(10線) 九龍辦事處:九龍彌敦道:34號美麗華酒店商場 G114 電話: 3-670091至 3 九能分公司假日照常辦公

日本

本州一 一神戶博、珍珠島八天遊

S3190 出發日期: 6月5,12,19,26日,7月3, 10、17、25、31日、8月8、14、22、28日。 本州一神戶博、珍珠島六天遊

S 2690 (出發前30天報名·特價S2490)

出發日期:達星期日出發 九州、本州海陸空十天遊

S 4390 出發白期: 7月17, 31日, 8月14日 台灣

九天高級遊

電話:5-436311-5,5-431414,5-437067

S 2280 出發日期: 6月17日、7月1、15,22, 29日, 8月5、12、19、26日.

七天環島 \$1780

(歡迎持証者參加·特價優待)

出發日期: 逢星期一

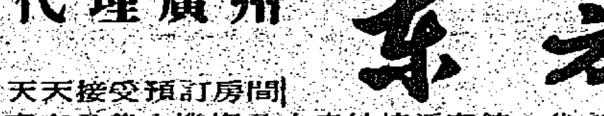
星加坡一馬來西亞一泰國

馬星七天遊覽團 \$2690 出發日期:6月13,20日.7月16,27日. 8月1.8.15日 泰星馬十一天豪華團 S 3590

出發日期:6月8,22日,7月6、13,20, 27日、8月3、10、17、24日、 曼谷芭堤雅六天豪華遊 S1790

出發日期: 6月6,20日,7月4,18日,8月8,22日 酒店食票 晚酒店住宿連機票 雙人房 單人房 台北财神大酒店 HK\$1330 HK\$1080 -Taipei Regency 馬尼拉總統大酒店 HK\$1680 HK\$1480 Manila Regency 曼谷總統大酒店 HK\$2490 HK\$1980 Bangkok President 東京京王大酒店 HK\$2350 HK\$1900

代理廣州



專車免費由機場及火車站接返



一景星旅遊有限公

香港皇后大道中64-70號,連卡佛大厦1108-9室 電話: 5-211251-3,5-235078-0,5-266483 九龍彌敦道343-349號永安置業大厦1501室 [3-322565-0/ (星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

上海、杭州、蘇州、無錫、南京

(逢星期六出發) 九天 \$2990 乘搭直航機往上海,遍遊江南五大名城、住宿一級資館、有空氣 調節及私家浴室,乘坐豪華遊船,暢遊太湖及四湖,品嘗江南各 地特別名菜。專人領隊・隨團服務。回程可自由停留探親。

日期:6月20,27日 7月4,11,15,18,22,25日 江南、北京

逢星期大出發,來回乘搭直航班機·專人領隊·隨團服務。回程 可自由停留探視。 十五天\$4690

廣西高級旅遊團

南寧、柳州、桂林八天 南寧、昆明八天 \$2190 \$2690 全程乘搭飛機來回,住宿最豪華,專人領隊,隨團服務。回程可

自由停留探親。

日期:16月20,27日 7月4,11,18,25日

桂林、陽朔直航團

住宿全桂林般豪華之丹桂或同等飯店·全部冷氣。四天\$1390 房間,特別安排往秦始皇三大建設之靈渠。 五天 \$1490 日期:7月4,8,11,15,18,22,25,29日8月1,5,8,12,15,19,22,26,29日

代訂世界各地及國內酒店及機票

九龍尖沙咀金巴利道68號地庫(即美美餐廳隔鄰)

桂林直航五天 來回乘搭中國民航客機直飛桂林、香 港,遊遍桂林及陽朔名勝。晚餐野味 招待,如果子狸、穿山甲等。

北京七天豪華團

賓館空調日野旅遊巴士,北京烤鴨招 待,專人領隊。遍遊:萬里長城、故 宮、頤和園、北海公園、天壇等。



.日期:6月27日 7月11.18,25日

範圍湿全球 凡報名參加旅行團贈送美美西餅一打

華東八天豪筆團 來回香港、上海乘搭國泰航機遍遊: 上海、蘇州、杭州、無錫等。專人領

隊。住宿奥資賓館。

2% 276 14 15/ 18/ 1/8.22/8 2788

華東北京11天

三程飛機,來回香港上海,採用國泰 航機,遍遊上海、蘇州、杭州、無錫 、北京各名勝如萬里長城、故宮、頤

和園。住宿奧資賓館。

香港中區環球商場三樓303室電話: 5-216131-3

阿里山·墾丁·溪頭·花蓮

增加成本300元,兩程內陸機

* 乘日航、早機去、晚機返,足九天行程。

*住圓山、希爾敦、來來香格里拉、阿里山賓館 *團團獨立,分社經營。 逢星期一、三、六出發 *持證參加者送銀行現金禮券一份



東京・大阪・日光・名古屋 京都・淺草・箱根・富士山

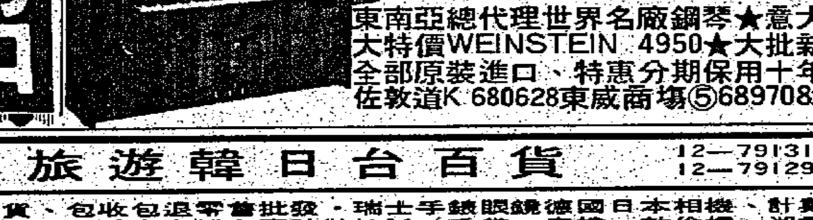
日航八天高級豪華團\$2950 直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機 減少行車16小時・発除舟車勞頓之苦

*往日本,乘日航是最佳選擇,機票價錢,全港最實 班次最多。早機去,晚機返。(回程可停台北) *全程高級豪華,獨立成團,專人領隊。 逢星期六出發



日六十月六年一八九一曆公年十七國民華中 日五十月五年酉辛曆夏 華昌裝修 357億466135喚9063陳治 3579或303331喚12-2063 3579或303331喚12-2063 第163二樓七座中2 第163二樓七座中英 新路 第163二樓七座中英 第163二樓七座中英 第163二樓七座中英 第163二樓七座中英 第163二樓七座中英 第163二樓七座中英 第163二樓七座中英 油漆灰水。③469287 貨37846成百貨行 運搬屋廠寫字機貨車租 108538 水晶地板 沙河 邓明遊艇 大一226879 1—226879 1—779096 出口貿易證 專買酸枝古寶綠港灣 永佳公司 紅磡漆咸道500號地下 電③341083 輝煌廣告公司 金碧絲印公司 GPO BOX 313 数鋼酒 選体楼 贖讹殇 大廳

黎1600



630元東京機策\$ 1150元來回可停台北韓國日本簽証特快台証\$ 150元中華民國護照\$ 250元一本台証\$ 350元。 元朗據橫路154地段恒遠樓電梯按2字B座

台灣豪華環島遊(住香格里拉) 8天)

3305312 6

★急快台証\$ 150 免費代訂四天三晚台北飯店) 凡住宿獎琪飯店贈送早餐三份 寶來旅運有限九龍旺角景打士街56號3一305302室

核 城 650 椰加達 700

台北四天

東京四天

韓國四天

曼谷、芭堤雅四天\$ 1320

海外旅遊機構大機票 ★美加回港機票 星曼

台證 十次證 \$200

日本旅遊 ・泰國旅遊 代理各地特廉機票 Z: 5 447130

巴黎1600羅省1450澳洲1550曼欧洲1850 紐約2000星洲1500台 ★免費代辦各國簽証★ 信譽可靠・服務至上

綠印同價 中環國際大厦 320 室 5456566 世運旅遊公司

免費代辦各國簽證四季平機票

星馬團2050

美加團4650

可賺

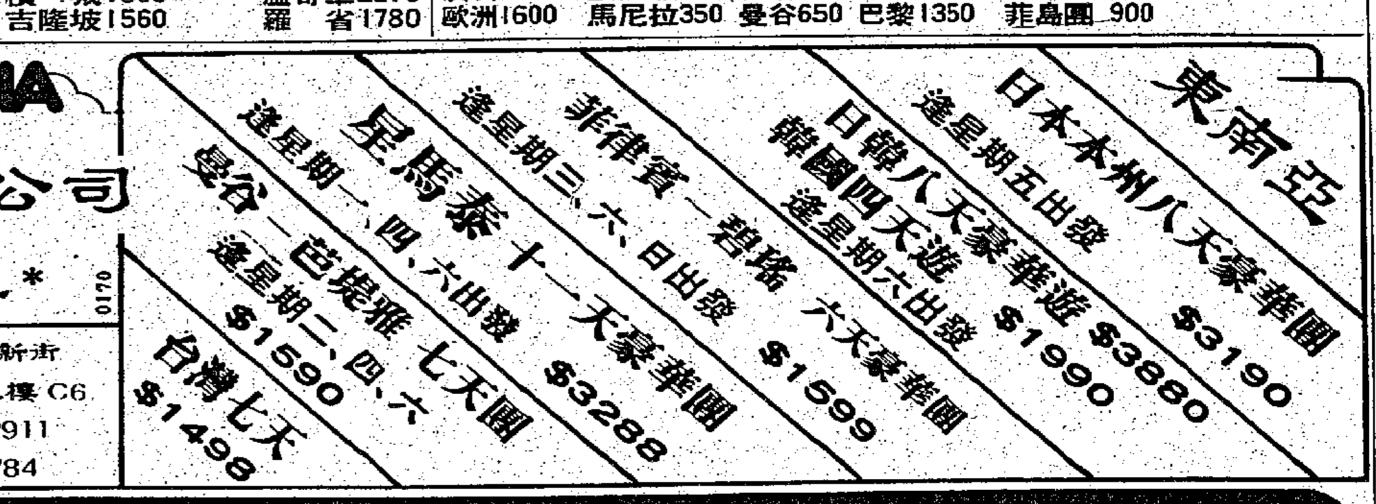
1820.21th 8873.71th

代訂各國機票

\$ 1540

香港百速新街 香港軒尼莳道 5-7952911 5-762784

電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 3-321361-6(六線)



椰加達700 日本720 巴西3500

星加坡670 台北390 南美2250

四天\$1250 七天\$1490

飛機往花蓮・豪華夜總會 九天遊\$1690

遍遊:阿里山,整丁公園,烏來 住宿芝麻·財神·華園等大飯店 專人領隊·團團獨立 天天出發

買馬園 六晚不同情調夜總會·包括新加坡 最豪華之海皇夜總會・住總統酒店 馬星七天\$2390

逢星期一早機出發 菲馬星九天\$3090 早機往・晩機返・逢星期六出發

光大酒店。 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES 2007

鹿兒島七天遊\$3190 膳食:全九州最著名之神話邊爐窩鐵 板燒海鮮餐,及日本宮庭式料理。 住宿:全部均為九州最大最豪華之觀 搭乘日航直飛鹿兒島

福崗返港 逢星期一

5-761167

5-761268

夏威夷 7天\$3490 美州西岸 9天 \$5690 美州東西岸13天 \$8490 住宿希爾敦・假日等大酒店 毎星期均有團出發

核 城[560

企家 國·清邁·世提州

首程泰國·曼谷直航檳城,可停留新加坡 清邁泰馬星十三天\$3590 十一天\$3390 逢星期六早機出發

馬星(檳城)七天 \$2790 逢星期三出發 全程飛機・一流酒店・多晩夜總會 泰國國際航空公司特別贊助 🕞

桂河橋七天\$1690 清邁八天\$ 1790 住宿第一・超華力・亞洲・寶龍・蓬賓

多次夜總會·自置豪華旅遊巴士 逢星期一、三、六、日出發 新加坡航空公司鼎力贊助